miomare

LED-WANNENFÜLL-/-BRAUSE-ARMATUR/LED BATH AND SHOWER MIXER TAP/MITIGEUR DE BAIGNOIRE/DOUCHE À LED

(DE) (AT) (CH)
LED-WANNENFÜLL-/-BRAUSE-ARMATUR
Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)
MITIGEUR DE BAIGNOIRE/DOUCHE À LED
Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)
BATERIA WANNOWA/PRYSZNICOWA LED
Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)
LED BATÉRIA DO VANE/SPRCHY
Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

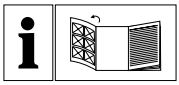
(GB) (IE)
LED BATH AND SHOWER MIXER TAP
Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)
LED-BAD-/DOUCHEKRAAN
Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)
LED VANOVÁ ARMATURA SE SPRCHOU
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

IAN 321980_1901

(OS)



(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (BE)

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

(NL) (BE)

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

(PL)

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

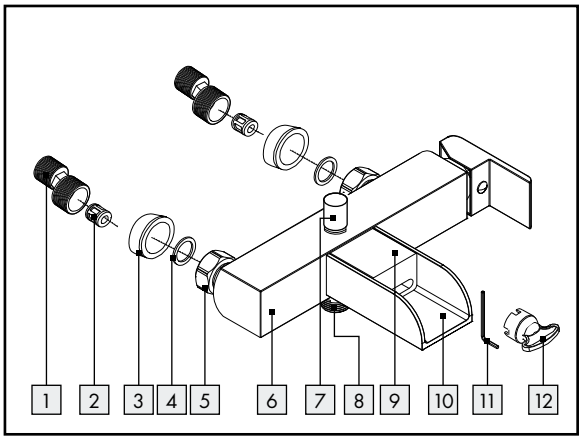
(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

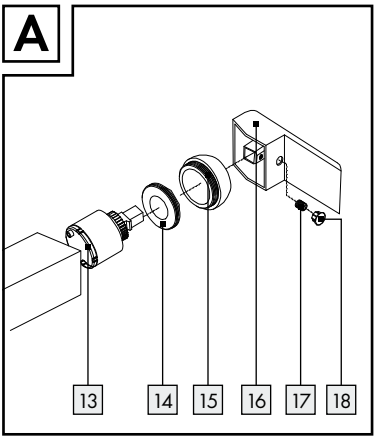
(SK)

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

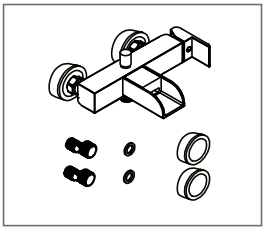
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	27
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	35
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	43
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	49



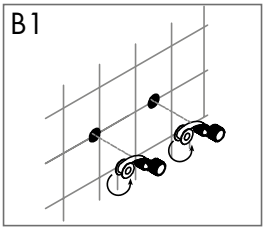
A



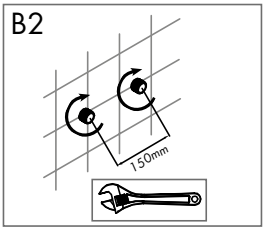
B



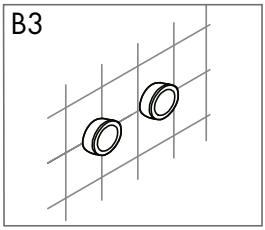
B1



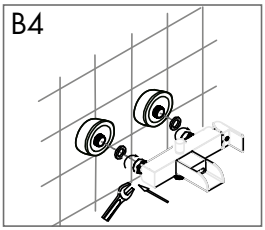
B2



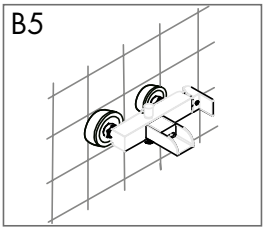
B3



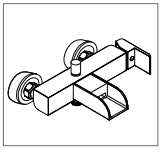
B4



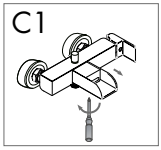
B5



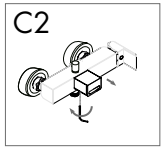
C



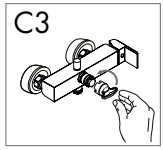
C1



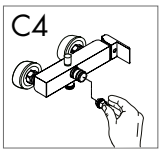
C2



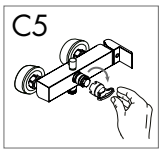
C3



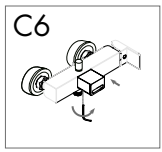
C4



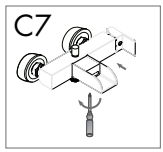
C5



C6

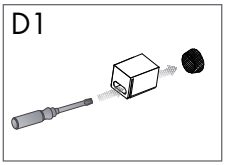


C7

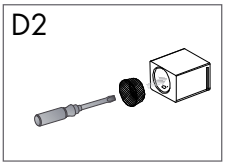


D

D1



D2



Einleitung ..... Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung ..... Seite 6
Teilebeschreibung ..... Seite 6
Technische Daten ..... Seite 6
Lieferumfang ..... Seite 6

Sicherheitshinweise ..... Seite 7

Montage ..... Seite 7
Armatur anschließen ..... Seite 7
Zubehör (Brauseschlauch und Duschkopf) anschließen ..... Seite 8

Bedienung ..... Seite 8
Inbetriebnahme ..... Seite 8
Umsteller Wannenauslauf / Brausefunktion ..... Seite 8

Wartung und Reinigung ..... Seite 8
Armatur pflegen und reinigen ..... Seite 8
LED-Einsatz tauschen ..... Seite 9
Sieb austauschen ..... Seite 9
Kartusche austauschen ..... Seite 9

Entsorgung ..... Seite 10

Informationen ..... Seite 10
Trinkbarkeit von Leitungswasser ..... Seite 10

Garantie und Service ..... Seite 10

LED-Wannenfüll-/-Brause-Armatur

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Montage-/Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Bitte lesen Sie vor der Installation diese Montage-/Bedienungsanleitung vollständig durch und beachten Sie die Hinweise. Diese Anleitung enthält wichtige Montage-, Einstell- und Pflegeinformationen. Bewahren Sie die Montage-/Bedienungsanleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich zur Regulierung des Warm- und Kaltwasserzuflusses bestimmt. Es ist nur zur Installation an Wannen vorgesehen. Dieses Produkt ist für alle druckfesten Warmwassersysteme wie Zentralheizung, Durchlauferhitzer, Druckboiler o.ä. geeignet. Das Produkt ist nicht geeignet für Niederdruck-Warmwasserbereiter, oder drucklose Kleinspeicher, wie z.B. Holz- oder Kohlebadeöfen, Öl- oder Gasbadeöfen, sowie offene Elektrospeicher. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an einen Installateur oder Fachberater. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Darüber hinaus können weitere lebensgefährliche Gefahren und Verletzungen die Folgen sein. Das Produkt ist nur zur Eigenanwendung, nicht für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Für durch unsachgemäße Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Teilebeschreibung

1 2 S-Anschlüsse
2 2 Geräuschdämpfer
3 2 Abdeckkappen
4 2 Dichtungen (S-Anschlüsse)
5 2 Überwurfmuttern
6 Armaturenkörper
7 Umsteller
8 Brauseanschluss
9 LED-Abdeckung
10 Wannenauslauf
11 Innensechskantschlüssel
12 LED-Montageschlüssel
13 Kartusche
14 Kartuschensicherungsmutter
15 Kartuschenabdeckring
16 Hebel
17 Arretierungsschraube
18 Warm-/Kaltplakette

Technische Daten

Überwurfmutter (Wasseranschlüsse):	G ¾“
Brauseschlauch-Anschluss:	G ½“
Mindestfließdruck:	1,5 bar
LED-Beleuchtung:	ca. < 33 °C blau, ca. 33–39 °C grün, ca. > 39 °C rot, ca. > 53 °C rot blinkend
Toleranz Temperaturfühler:	+/- 2 °C

Lieferumfang

1 LED-Wannenfüll-/Brause-Armatur (5–10, 13–18)
2 Abdeckkappen 3
2 S-Anschlüsse mit Geräuschdämpfer (1–2)
2 Dichtungen 4
1 Innensechskantschlüssel 11
1 LED-Montageschlüssel 12
1 Montage-/Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

-
  ⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!
  Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
-
  VORSICHT VOR ELEKTRISCHEM SCHLAG! Undichtigkeiten oder Wasseraustritt können zu Lebensgefahr durch elektrischen Schlag führen. Prüfen Sie alle Verbindungen sorgfältig auf Dichtigkeit. Stellen Sie zudem sicher, dass alle Leitungen von elektrischen Geräten korrekt und sicher installiert sind.

⚠ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Bitte beachten Sie, dass Dichtungen Verschleißteile sind, welche von Zeit zu Zeit ausgetauscht werden müssen. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

- **VORSICHT! SACHSCHÄDEN!** Bitte lassen Sie die Montage nur durch fachkundige Personen durchführen.
- Achten Sie darauf, dass alle Dichtungen den korrekten Sitz haben.
- **VERBRÜHUNGSGEFAHR!** Achten Sie bei der Warmwassereinstellung darauf, dass die Temperatur des Wassers nicht zu heiß eingestellt ist.

⚠ **VORSICHT!** Stellen Sie sicher, dass die Warm-/Kaltplakette 18 richtig herum eingesetzt ist. Die korrekte Anordnung lautet:
oben = rot (Warmwasser),
unten = blau (Kaltwasser).

- Bitte beachten Sie, dass die Dichtungen Verschleißteile sind, welche von Zeit zu Zeit ausgetauscht werden müssen.
- Undichtigkeiten oder Wasseraustritt können zu erheblichen Sachschäden an Gebäude oder Hausrat führen. Prüfen Sie daher alle Verbindungen sorgfältig auf Dichtigkeit.
- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Gegebenheiten vor Ort vertraut, z.B. Wasseranschluss und Absperrvorrichtung.
- Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung in Räumen mit einer Temperatur über 0°C geeignet.

Montage

Hinweis: Machen Sie sich vor der Montage mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montageanleitung und die Sicherheitshinweise. Bei fehlerhafter Montage ist die Gewährleistung – insbesondere für Folgeschäden – ausgeschlossen.

- **VORSICHT!** Drehen Sie vor der Installation die Haupt-Wasserzufuhr ab. Ansonsten drohen Verletzungsgefahr und/oder Sachbeschädigungen.

Armatur anschließen

Hinweis: Für diesen Arbeitsschritt benötigen Sie einen Maulschlüssel SW 30 mm und ein Dichtungsband.
Hinweis: Decken Sie zu schraubende Teile jeweils mit einem feuchten Tuch oder mit Kunststoffklammern ab. So verhindern Sie ein Verkratzen.

Gehen Sie wie folgt vor:

- Wickeln Sie ein Dichtungsband um die aufgerauten Gewindeteile (½" Gewinde) der S-Anschlüsse 1 (siehe Abb. B1).
  Hinweis: Dichtungsband nicht im Lieferumfang enthalten.
- Schrauben Sie die S-Anschlüsse 1 mit den abgedichteten Gewindeteilen in die Wandanschlüsse ein.
- Richten Sie die eingeschraubten S-Anschlüsse 1 waagerecht auf das Abstandsmaß der Armatur aus (siehe Abb. B2).
- Schrauben Sie die Abdeckkappen 3 handfest auf die S-Anschlüsse 1 bis gegen die Wand (siehe Abb. B3).

- Legen Sie die Dichtungen [4] in die Überwurfmuttern [5] und schrauben Sie den Armaturenkörper [6] mit den Überwurfmuttern [5] auf die S-Anschlüsse [1] (siehe Abb. B4–B5).

Zubehör (Brauseschlauch und Duschkopf) anschließen

Hinweis: Brauseschlauch und Duschkopf sind nicht im Lieferumfang enthalten.
Hinweis: Decken Sie zu schraubende Teile jeweils mit einem feuchten Tuch oder mit Kunststoffklammern ab. So verhindern Sie ein Verkratzen.

- Schrauben Sie einen handelsüblichen Brauseschlauch am Brauseanschluss [8] fest.
- Befestigen Sie einen handelsüblichen Duschkopf am Brauseschlauch.

Hinweis: Richten Sie sich zusätzlich nach den Montagehinweisen des Zubehörs.

Bedienung

Inbetriebnahme

Prüfen Sie alle Verbindungen nach der ersten Inbetriebnahme unbedingt sorgfältig auf Dichtigkeit.

- Prüfen Sie den Betrieb der Armatur. Schwenken Sie dafür den Hebel [16] in alle erlaubten Positionen.

Hinweis: Die Armatur ist mit einer LED-Beleuchtung ausgestattet. Die LED-Beleuchtung erfolgt durch eine integrierte Turbine (ohne Batterien). Der LED-Farbwechsel erfolgt automatisch, je nach eingestellter Wassertemperatur, durch einen integrierten Temperaturfühler:

- bis ca. 33 °C blau,
- zwischen ca. 33–39 °C grün,
- über ca. 39 °C rot,
- über ca. 53 °C rot blinkend.

- Öffnen Sie die Haupt-Wasserzufuhr.
- Öffnen Sie den Hebel [16] und schwenken Sie ihn nach oben oder unten, um die Stärke bzw. Temperatur des Wasserflusses zu regulieren.

Warmwasser:
Schwenken Sie den Hebel [16] nach oben.

Kaltwasser:
Schwenken Sie den Hebel [16] nach unten.

Umsteller Wannenauslauf / Brausefunktion

Die Umstellung von Wannenauslauf [10] auf Brausefunktion erfolgt manuell durch Anheben und Senken des Umstellers [7].

Wannenauslauf:
Senken des Umstellers [7].

Brausefunktion:
Anheben des Umstellers [7].

Hinweis: Manuelle Umstellung bedeutet: Wird bei aktivierter Brausefunktion das Wasser abgestellt, bleibt die Brausefunktion aktiv. Bei erneuter Inbetriebnahme ist die Brausefunktion weiterhin aktiv, bis manuell auf Wannenauslauf umgestellt wird.

Wartung und Reinigung

Armatur pflegen und reinigen

Beachten Sie, dass Sanitärarmaturen einer besonderen Pflege bedürfen. Beachten Sie daher die folgenden Anweisungen:

- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Benzin, Lösungsmittel oder aggressive Reiniger, bzw. harte Reinigungsbürsten etc. Diese könnten die Oberfläche des Produkts beschädigen.
- Trocknen Sie Ihre Armatur nach jeder Nutzung mit einem Tuch, um eventuelle Kalkablagerungen zu vermeiden.

- Reinigen Sie die Armatur mit einem feuchten, weichen Tuch und ggf. mit einem milden Reinigungsmittel.

Bei Nichtbeachtung der Pflegeanleitung muss mit Schäden an der Oberfläche gerechnet werden. Garantieansprüche können dann nicht geltend gemacht werden.

LED-Einsatz tauschen

Wenn keine Leuchtfunktion der LED-Lampen festzustellen ist, kann der LED-Einsatz ausgetauscht werden. Lebensdauer LED: ca. 10.000 Betriebsstunden. Einen neuen LED-Einsatz können Sie bei der angegebenen Servicestelle beziehen.

Gehen Sie dabei wie folgt vor:
- Schrauben Sie den Wannenauslauf 10 vom Armaturenkörper 6 ab (siehe Abb. C1), dazu benötigen Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher.
- Schrauben Sie die LED-Abdeckung 9 mit Hilfe des Innensechskantschlüssels 11 vom Armaturenkörper 6 ab (siehe Abb. C2).
- Entfernen Sie den LED-Einsatz aus Kunststoff (siehe Abb. C3–C4), verwenden Sie dazu den LED-Montageschlüssel 12.
- Montieren Sie den neuen LED-Einsatz, die LED-Abdeckung 9 und den Wannenauslauf 10 am Armaturenkörper 6 analog zur Demontage (siehe Abb. C5–C7).

Sieb austauschen

Wenn das Sieb im Inneren der LED-Abdeckung stark verschmutzt ist, muss es gereinigt oder ausgetauscht werden.

Gehen Sie dabei wie folgt vor:
- Schrauben Sie den Wannenauslauf 10 vom Armaturenkörper 6 ab (siehe Abb. C1), dazu benötigen Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher.
- Schrauben Sie die LED-Abdeckung 9 mit Hilfe des Innensechskantschlüssels 11 vom Armaturenkörper 6 ab (siehe Abb. C2).
- Drücken Sie das Sieb mit einem flachen Gegenstand von außen aus der LED-Abdeckung 9 (siehe Abb. D1).

⚠ **ACHTUNG VERLETZUNGSGEFAHR!** Der äußere Rand des Siebgeflechts kann spitze Stellen aufweisen.

- Entfernen Sie kalkhaltige Rückstände oder Fremdkörper.
  Ersetzen Sie das Sieb bei sehr starker Verschmutzung oder Beschädigung durch ein neues. Ein neues Sieb können Sie bei der angegebenen Servicestelle beziehen.
- Drücken Sie das gereinigte/neue Sieb von innen in die LED-Abdeckung 9 (siehe Abb. D2).
  Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Sieb ordnungsgemäß in der LED-Abdeckung 9 sitzt.
- Montieren Sie die LED-Abdeckung 9 und den Wannenauslauf 10 am Armaturenkörper 6 analog zur Demontage (siehe Abb. C6–C7).

Kartusche austauschen

Eine Kartusche 13 ist ein Verschleißteil, das je nach Kalkgehalt bzw. Verschmutzung des Wassers ausgetauscht werden muss. Dies stellen Sie fest, wenn sich der Hebel 16 schwergängig betätigen lässt. Eine neue Kartusche 13 können Sie bei der angegebenen Servicestelle beziehen.
Hinweis: Für diesen Arbeitsschritt benötigen Sie einen Maulschlüssel SW 27 mm oder eine Armaturenzange.

Um die Kartusche 13 auszutauschen, gehen Sie wie folgt vor:
- Stellen Sie die Haupt-Wasserzufuhr ab. Lassen Sie das restliche Leitungswasser ablaufen.
- Entfernen Sie die Warm-/Kaltplakette 18, indem Sie einen flachen Gegenstand zwischen den Rand der Warm-/Kaltplakette 18 und die Außenseite des Hebels 16 schieben.
  Hinweis: Drücken Sie die Warm-/Kaltplakette 18 vorsichtig mit leichtem Druck nach außen um die Oberfläche nicht zu zerkratzen.
- Lösen Sie die Arretierungsschraube 17 mit dem Innensechskantschlüssel 11 durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.

VORSICHT! Drehen Sie die Arretierungsschraube 17 nicht vollständig heraus. Lösen Sie diese nur so weit, bis sich der Hebel 16 leicht abnehmen lässt.

- Nehmen Sie den Hebel 16 ab.
- Schrauben Sie den Kartuschenabdeckring 15 ab, verwenden Sie dazu keine Zange oder Schraubenschlüssel. Andernfalls kann es zu Beschädigungen am Produkt kommen.
- Lösen Sie die darunter liegende Kartuschensicherungsmutter 14 mit einer Armaturenzange oder einem Maulschlüssel SW 27 mm und ziehen Sie die komplette Kartusche 13 aus dem Armaturenkörper 6.
- Setzen Sie die neue Kartusche 13 wieder genauso in den Armaturenkörper 6 ein.
  Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Dichtung unter der Kartusche 13 korrekt sitzt. Stellen Sie sicher, dass die Führungen in den dafür vorgesehenen Löchern sitzen.
- Montieren Sie alle zuvor genannten Teile wieder. Ziehen Sie die Kartuschensicherungsmutter 14 mit einer Armaturenzange oder einem Maulschlüssel SW 27 mm an, während Sie gleichzeitig die Armatur gegen die Drehbewegung festhalten. Dadurch erreichen Sie die Dichtigkeit und sorgen dafür, dass die Hebelbewegung nicht schwergängig wird.
  VORSICHT! Stellen Sie sicher, dass die Warm-/Kalt-Plakette 18 richtig herum eingesetzt ist. Die korrekte Anordnung lautet:
  oben = rot (Warmwasser),
  unten = blau (Kaltwasser).

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Informationen

Trinkbarkeit von Leitungswasser

- Informieren Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden über die Trinkbarkeit des Wassers in Ihrer Stadt / Gemeinde.

Generell gilt für die Trinkbarkeit von Leitungswasser folgende Empfehlung:

- Lassen Sie Wasser aus Leitungen eine kurze Zeit laufen, wenn es länger als vier Stunden in den Leitungen stagniert hat. Verwenden Sie kein Stagnationswasser zur Zubereitung von Speisen und Getränken, besonders nicht bei der Ernährung von Säuglingen. Andernfalls können gesundheitliche Beschwerden auftreten. Frisches Wasser können Sie daran erkennen, dass es spürbar kühler die Leitung verlässt, als Stagnationswasser.
- Verwenden Sie kein Stagnationswasser aus verchromten Leitungen zur Ernährung und / oder zur Körperpflege, wenn Sie gegen Nickel allergisch sind. Solches Wasser kann stark nickelhaltig sein und eine allergische Reaktion hervorrufen.
- Nutzen Sie kein Trinkwasser aus Bleileitungen für die Zubereitung von Säuglingsnahrung und / oder während der Schwangerschaft für die Zubereitung von Lebensmitteln. Blei wird ins Trinkwasser abgegeben und ist für Säuglinge und Kleinkinder besonders gesundheitsschädlich.

Garantie und Service

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem

Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 5 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Kundenservice
Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
Warenannahme Tor 3
DE-42349 Wuppertal
DEUTSCHLAND
Tel. 0202 24750 430 / 431 / 432
(Gesprächskosten entsprechend dem Festnetztarif Ihres Telefonanbieters)
Tel. +800 34 99 67 53 (aus dem Ausland)
E-Mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 321980_1901

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Art. Nr. z. B. IAN 123456_7890, als Nachweis für den Kauf bereit.

Introduction ..... Page 14
Intended use ..... Page 14
Parts description ..... Page 14
Technical data ..... Page 14
Scope of delivery ..... Page 14

Safety information ..... Page 15

Installation ..... Page 15
Connecting the fitting ..... Page 15
Connecting accessories (shower hose and shower head) ..... Page 15

Operation ..... Page 16
Start-up ..... Page 16
Tub filler / shower diverter ..... Page 16

Maintenance and cleaning ..... Page 16
Maintaining and cleaning the tap ..... Page 16
Replacing the LED insert ..... Page 16
Replacing the screen ..... Page 17
Replacing the cartridge ..... Page 17

Disposal ..... Page 18

Information ..... Page 18
Potability of tap water ..... Page 18

Warranty and service ..... Page 18

LED Bath and Shower Mixer Tap

Introduction

Congratulations on the purchase of your new product. You have selected a high quality product. The assembly and operating instructions are part of this product. Please carefully read these assembly instructions / instructions for use before use and observe all instructions. These assembly instructions and instructions for use contains important assembly, set-up and care information. Please retain these assembly instructions / instructions for use and hand them on to any future owner.

Intended use

The product is only designed to regulate the hot and cold water flow. For tub installation only. Suitable for use with all pressure-resistant hot water systems such as central heating, continuous-flow water heater, pressure boiler etc. This product is not suitable for low pressure water heaters or pressure-free small storage reservoirs, e.g. wood- or coal-burning domestic hot water heaters, oil or gas-fired hot water heaters, or open electrically heated cylinders. When in doubt please consult a plumber or heating specialist. Any use not specified or product modification is prohibited and will result in damage. Any form of use other than the stipulated intended purpose can cause danger to life and cause injury. The product is for private use only and is not intended for medical or commercial use. The manufacturer accepts no responsibility if the intended purpose of this unit is not adhered to.

Parts description

1 2 S-connectors
2 2 Silencers
3 2 Covers
4 2 Seals (S-connectors)
5 2 Swivel nuts
6 Fitting body
7 Diverter
8 Shower connection
9 LED cover
10 Tub mixer
11 Socket head wrench
12 LED installation wrench
13 Cartridge
14 Cartridge lock nut
15 Cartridge cover ring
16 Handle
17 Locking screw
18 Hot / cold plaque

Technical data

Swivel nut (water connections):	G ¾"
Shower hose connection:	G ½"
Minimum flow pressure:	1.5 bar
LED light:	approx. < 33 °C blue, approx. 33–39 °C green, approx. > 39 °C red, approx. > 53 °C flashing red
Temperature sensor tolerance:	+/- 2 °C

Scope of delivery

1 LED tub filling / shower mixer (5 – 10, 13 – 18)
2 Caps 3
2 S-connectors with silencer (1 – 2)
2 Seals 4
1 Socket head wrench 11
1 LED installation spanner 12
1 Instructions for assembly / operation

Safety information

-
  ⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!
  Never leave children unattended with the packaging material. Danger of suffocation. Keep this product well away from children. This product is not a toy.
-
  BEWARE OF ELECTRIC SHOCK! Leaking or water discharge can lead to life-threatening danger due to electric shock. Carefully check that all connections are watertight. Also ensure that all wires of electric appliances are correct and have been securely installed.

⚠ **CAUTION! RISK OF INJURY!** Please ensure that no parts are damaged and that all parts are correctly assembled. Incorrect assembly could lead to injury. Please note that washers and gaskets are wear parts and therefore will need to be replaced from time to time. Damaged parts could impact safety and function.

- **CAUTION! DAMAGE TO THE ARTICLE!** Please have all installations performed by skilled individuals.
- Be sure all seals are correctly seated.
- **SCALDING RISK!** When adjusting the hot water temperature be sure the water temperature is not too high.

⚠ **CAUTION!** Be careful not to revere the hot / cold water plaque 18. The correct placement is:
upwards = red (hot),
downwards = blue (cold).

- Please note all seals are wear items and will therefore need to be replaced over time.
- Any leakage or sudden escape of water can cause considerable damage to buildings and property. All connections must therefore be checked carefully to ensure that they are tight.
- Familiarise yourself prior to installation with all local conditions, e.g. water connections and shut-off device.
- The product is only suitable for use in rooms with a temperature above 0 °C.

Installation

Note: Familiarise yourself with the product prior to assembly. Carefully read the following assembly instructions and safety advice. In the event of incorrect installation, all warranty claims – particularly in relation to subsequent damage – are excluded.

- **CAUTION!** Before you start installation turn off the water supply at the mains. Otherwise injuries and / or property damage may occur.

Connecting the fitting

Note: this step requires an SW 30 mm open-end spanner and sealing tape.
Note: cover any parts which will be screwed with a damp cloth or plastic clamps. This will prevent scratches.

Follow these steps:

- Wrap sealing tape around the roughened threaded part (½" thread) of the S-connectors 1 (see Fig. B1).
  Note: sealing tape not included.
- Screw the S-connectors 1 with the sealed threaded parts into the wall connectors.
- Horizontally align the screwed in S-connectors 1 with the spacing guide for the fitting (see Fig. B2).
- Screw the caps 3 hand tight onto the S-connectors 1 to the wall (see Fig. B3).
- Insert the seals 4 into the swivel nuts 5 and screw the fitting body 6 with swivel nuts 5 onto the S-connectors 1 (see Fig. B4–B5).

Connecting accessories (shower hose and shower head)

Note: Shower hose and shower head are not included in delivery.
Note: cover each of the parts which are to be screw connected with a damp cloth or plastic clips. This will prevent scratches.

- Connect a standard shower hose to the shower connector 8.
- Connect a standard shower head to the shower hose.

Note: Also refer to the assembly instructions for the accessories.

Operation

Start-up

After the initial commissioning, carefully check all connections for leaks.

- Check the operation of the fitting. To do so, swing the handle 16 into all permissible positions.

Note: the fitting features an LED light. The LED is lit through an integrated turbine (without batteries). The LED colour changes automatically based on the water temperature through an integrated temperature sensor:

- up to approx. 33 °C blue,
- from approx. 33-39 °C green,
- over approx. 39 °C red,
- over approx. 53 °C flashing red

- Open the main water supply.
- Lift the handle 16 and swing it up or down in order to regulate the speed or temperature of the water.

Hot water:
Swing the handle 16 upwards.

Cold water:
Swing the handle 16 downwards.

Tub filler / shower diverter

Manually switch between the tub filler 10 to shower function by lifting and lowering the diverter 7.

Tub mixer:
Lower diverter 7.

Shower function:
Lift diverter 7.

Note: switching manually means: when turning the water off with the shower function activated, the shower function will remain on. When starting the water again, the shower function will remain active until it is switched to tub filler.

Maintenance and cleaning

Maintaining and cleaning the tap

Please note that sanitary taps require special care and attention. Therefore, please follow the instructions:

- When cleaning, never use petrol, solvents, aggressive cleansers or hard cleaning brushes etc. These could damage the surface of the product.
- Dry your fitting with a cloth after every use to prevent any lime deposits.
- Clean the product with a damp, soft cloth and a mild cleaning agent if required.

Non-observance of the above care advice can be expected to result in damage to the surfaces of the product. This will inevitably invalidate the guarantee.

Replacing the LED insert

If the LED lamps fail to light, the LED insert may be replaced.
LED life: approx. 10,000 operating hours.
A new LED insert can be obtained from the specified service address.

To do so, follow these steps:

- Unscrew the tub mixer 10 from the fitting body 6 (see Fig. C1), which requires a cross-tip screwdriver.

- Unscrew the LED cover 9 from the fitting body 6 using the socket head wrench 11 (see Fig. C2).
- Remove the plastic LED insert (see Fig. C3–C4) using the LED installation wrench 12.
- Install the new LED insert, the LED cover 9 and the tub mixer 10 to the fitting body 6 similar to disassembly (see Fig. C5–C7).

Replacing the screen

If the screen inside the LED cover is severely clogged it must be cleaned or replaced.

To do so, follow these steps:

- Unscrew the tub mixer 10 from the fitting body 6 (see Fig. C1), which requires a cross-tip screwdriver.
- Unscrew the LED cover 9 from the fitting body 6 using the socket head wrench 11 (see Fig. C2).
- Push the screen out of the LED cover 9 from the outside, using a flat object (see Fig. D1).

⚠ **CAUTION RISK OF INJURY!** The outer edge of the screen fabric may be pointy.

- Remove any limescale deposits or foreign bodies. Replace the screen if severely clogged or damaged. A new screen can be obtained from the specified service address.
- Press the cleaned/new screen into the LED cover 9 from the inside (see Fig. D2).
  Note: be sure the screen is properly seated in the LED cover 9.
- Install the LED cover 9 and the tub mixer 10 in the fitting body 6 similar to disassembly (see Fig. C6–C7).

Replacing the cartridge

A cartridge 13 is a wear part that needs replacing according to the hardness and/or degree of contamination of the water. This becomes evident when the handle 16 becomes difficult to move. A new cartridges 13 can be obtained from the listed service office.

Note: this step requires an open-end spanner SW 27 mm or fitting pliers.

Proceed as follows to replace the cartridge 13:

- Shut off the main water supply. Allow any remaining water in the pipework to drain.
- Remove the hot/cold plaque 18 by inserting a flat object between the edge of the hot/cold plaque 18 and the outside of the handle 16.
  Note: use light pressure to carefully push the hot/cold plaque 18 outward so as not to scratch the surface.
- Loosen the locking screw 17 with the socket head wrench 11 by turning it counter-clockwise.
  CAUTION! Do not completely unscrew the locking screw 17. Only loosen this as far as is necessary to remove the handle 16.
- Remove the handle 16.
- Unscrew the cartridge covering ring 15, do not use pliers or a spanner. Otherwise the product could be damaged.
- Loosen the cartridge locknut 14 below with fitting pliers or an open-end spanner SW 27 mm and remove the entire cartridge 13 from the fitting body 6.
- Insert the new cartridge 13 into the fitting body 6 in the same manner.
  Note: be sure the seal under the cartridge 13 is correctly seated. Make sure that the guides are in the corresponding holes.
- Reassemble all the above parts. Tighten the cartridge lock nut 14 using fitting pliers or an open-end spanner SW 27 mm while simultaneously securing the fitting from twisting. This will achieve tightness and ensure the handle is not difficult to move.
  CAUTION! Be careful not to revere the hot/cold water plaque 18. The correct placement is:
  up = red (hot water),
  down = blue (cold).

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Information

Potability of tap water

- Please consult your local authorities on the potability of water in your town / municipality.

The following general recommendations apply to the potability of tap water:

- Let the water run freely for a short time if it has been stagnating in the pipework for more than four hours. Do not use any of this stagnant water in the preparation of food or for drinking. This applies particularly as far as babies and infants are concerned. Otherwise health concerns can arise. Fresh water can be readily distinguished from stagnant water as fresh water is noticeably cooler as it leaves the pipe.
- Do not use stagnant water from chromium-plated pipework to prepare food, for drinking, or for personal hygiene if you are allergic to nickel. This water may contain high quantities of nickel and trigger an allergic reaction.
- Do not use water from lead pipework for preparing food baby food and / or to prepare foods during pregnancy. Lead dissolves in drinking water and is particularly damaging to the health of babies and young children.

Warranty and service

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 5 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 5 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Customer service

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
Warenannahme Tor 3
DE-42349 Wuppertal
GERMANY
Tel. 0202 24750 430 / 431 / 432
(Call charges are in accordance with the fixed line rates of your telephone provider)
Tel. +800 34 99 67 53 (from abroad)
E-Mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 321980_1901

Please have the receipt and item number, e.g. IAN 123456_7890 ready as your proof of purchase when making an enquiry.

Introduction ..... Page 20
Utilisation conforme ..... Page 20
Descriptif des pièces ..... Page 20
Caractéristiques techniques ..... Page 20
Contenu de la livraison ..... Page 20

Indications de sécurité ..... Page 21

Montage ..... Page 21
Raccord de la robinetterie ..... Page 21
Montage des accessoires (flexible de douche et pommeau de douche) ..... Page 22

Utilisation ..... Page 22
Mise en service ..... Page 22
Inverseur écoulement baignoire / fonction douchette ..... Page 22

Entretien et nettoyage ..... Page 22
Entretien et nettoyage de la robinetterie ..... Page 22
Remplacer l'élément LED ..... Page 23
Remplacer le crible ..... Page 23
Remplacement de la cartouche ..... Page 23

Mise au rebut ..... Page 24

Informations ..... Page 24
Potabilité de l'eau du robinet ..... Page 24

Garantie et service après-vente ..... Page 24

Mitigeur de baignoire / douche à LED

Introduction

Nous vous félicitons de l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Les instructions d'installation/d'utilisation font partie de ce produit. Avant d'effectuer l'installation, veuillez lire entièrement cette notice de montage et d'utilisation et en respecter les instructions. Cette notice de montage et d'utilisation contient des informations essentielles concernant le montage, l'ajustement et l'entretien. Conservez-la donc précieusement et remettez-la aux éventuels propriétaires ultérieurs du produit.

Utilisation conforme

Le produit est exclusivement conçu pour la régulation du débit d'eau chaude et d'eau froide. Exclusivement prévu pour une installation sur baignoires. Ce produit convient pour tout type de système d'eau chaude résistant à la pression comme un chauffage central, un chauffe-eau instantané, un chauffe-eau à pression, etc. Ce produit ne convient pas aux chauffe-eau à basse pression ou petits chauffe-eau sans pression tels que chauffe-eau pour bains à bois ou à charbon, chauffe-eau pour bains à mazout ou à gaz, fourneaux électriques à accumulation ouverts. En cas de doute, consultez un installateur ou un spécialiste. Toute autre utilisation que celle décrite plus haut ou toute modification de ce produit est interdite et peut causer des dommages. Il peut en outre en résulter des risques mortels ou des blessures. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique, il n'est pas prévu pour une utilisation médicale ou commerciale. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme à l'usage prévu.

Descriptif des pièces

1 2 Raccords S
2 2 Amortisseurs de bruit
3 2 Caches
4 2 Joints (raccords S)
5 2 Écrous-raccords
6 Corps de robinetterie
7 Inverseur
8 Raccord douchette
9 Cache LED
10 Ecoulement baignoire
11 Clé à six pans creux
12 Clé de montage LED
13 Cartouche
14 Écrou de sécurisation de la cartouche
15 Anneau de recouvrement de cartouche
16 Levier
17 Vis de serrage
18 Plaquette chaud / froid

Caractéristiques techniques

Écrou-raccord (raccords d'eau) :	G ¾"
Raccord du tuyau de la douchette :	G ½"
Pression minimale d'écoulement :	1,5 bar
Eclairage LED :	env. < 33 °C bleu, env. 33–39 °C vert, env. > 39 °C rouge, env. > 53 °C rouge clignotant
Tolérance capteur de température :	+/- 2 °C

Contenu de la livraison

1 Robinet douche / remplissage baignoire à LED (5 – 10, 13 – 18)
2 Caches 3
2 Raccords S avec silencieux (1 – 2)
2 Joints 4
1 Clé à six pans creux 11
1 Clé de montage LED 12
1 Notice de montage / d'utilisation

Indications de sécurité

- **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage. Risque d'asphyxie. Tenez le produit hors de portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet.
- **PRENEZ GARDE AU RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Les défauts d'étanchéité ou les fuites d'eau peuvent entraîner un risque d'électrocution mortelle. Contrôlez minutieusement l'étanchéité de tous les raccords. Il faut en outre s'assurer que tous les câbles des appareils électriques soient installés correctement et en toute sécurité.

⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !** Vérifier que toutes les pièces sont en parfait état et correctement montées. Risque de blessures en cas de montage incorrect. N'oubliez pas que les rondelles et les joints sont des pièces d'usure qui doivent être remplacées de temps en temps. Les pièces endommagées peuvent affecter la sécurité et le fonctionnement.

- **ATTENTION ! DOMMAGES MATÉRIELS !** Ne confiez le montage qu'à des techniciens qualifiés.
- Contrôlez le positionnement correct de tous les joints.
- **RISQUE DE BRÛLURES !** Lors du réglage de l'eau chaude, veillez à ce que la température de l'eau ne soit pas trop chaude.

⚠ **ATTENTION !** Vérifiez que la plaquette chaud/froid [18] est bien montée dans le bon sens. Le sens correct est :
haut = rouge (eau chaude),
bas = bleu (eau froide).

- Tenez compte du fait que les joints sont des pièces d'usure devant être remplacées de temps en temps.
- Les fuites ou ruptures de conduites d'eau peuvent occasionner d'importants dégâts matériels du bâtiment ou des équipements ménagers. Veuillez donc contrôler soigneusement l'étanchéité de tous les raccords.
- Se familiariser avant l'installation avec toutes les particularités sur place, par ex. les raccords d'eau et les dispositifs d'arrêt.
- Le produit est exclusivement conçu pour être utilisé dans des locaux à température supérieure à 0 °C.

Montage

Remarque : familiarisez-vous avec le produit avant le montage. Lisez pour cela attentivement la notice de montage suivante et les indications de sécurité. En cas de montage erroné, la garantie est exclue, notamment pour les dommages consécutifs.

- **ATTENTION !** Avant l'installation, coupez l'arrivée d'eau principale. Sinon il y a risque de blessures et/ou de dommages matériels.

Raccord de la robinetterie

Remarque : cette étape de travail nécessite une clé plate de 30 mm et un ruban d'étanchéité.
Remarque : recouvrez chaque pièce à visser avec un chiffon humide ou des pinces en plastique. Ceci permet d'éviter toute rayure.

Procédez comme suit :

- Enrouler une bande d'étanchéité autours des pièces filetées grattées (filetage ½") des raccords S [1] (voir fig. B1).
  Remarque : le ruban d'étanchéité ne fait pas partie de la livraison.
- Visser les raccords S [1] avec les pièces filetées étanches dans les raccords muraux.
- Alignez les raccords S [1] vissés horizontalement sur l'entraxe de la robinetterie (voir fig. B2).
- Vissez les caches [3] à la main sur les raccords S [1] jusqu'au contact avec le mur (voir fig. B3).
- Placez les joints [4] dans les écrous-raccord [5] et vissez le corps du robinet [6] avec les écrous-raccords [5] sur les raccords S [1] (voir fig. B4-B5).

Montage des accessoires (flexible de douche et pommeau de douche)

Remarque : le flexible de douche et le pommeau de douche ne sont pas compris dans la fourniture.
Remarque : couvrir chaque pièce à visser par un chiffon humide ou des pinces en plastique. Ceci permet d'éviter toute rayure.

- Vissez un flexible de douche standard sur le raccord de douchette 8.
- Fixez un pommeau de douche standard sur le flexible de douche.

Remarque : Suivez d'autre part les directives de montage des accessoires.

Utilisation

Mise en service

Vérifiez soigneusement et impérativement l'étanchéité de tous les raccords après la première mise en service.

- Contrôlez le fonctionnement du robinet. À cet effet, pivotez le levier 16 dans toutes les positions possibles.

Remarque : le robinet est doté d'un éclairage LED. L'éclairage LED est effectué grâce à une turbine intégrée (sans piles). Grâce à un capteur de température intégré, la couleur du LED change automatiquement en fonction de la température de l'eau réglée :

- jusqu'à env. 33 °C bleu,
- entre env. 33 °C et 39 °C vert,
- au delà d'env. 39 °C rouge,
- au delà d'env. 53 °C rouge clignotant

- Ouvrez l'arrivée d'eau principale.
- Levez le levier 16 et faites le pivoter vers le haut ou le bas pour réguler l'intensité et la température du débit d'eau.

Eau chaude :
Pivotez le levier 16 vers le haut.

Eau froide :
Pivotez le levier 16 vers le bas.

Inverseur écoulement baignoire / fonction douchette

Le passage de l'écoulement baignoire 10 à la fonction douchette d'effectue manuellement en relevant ou abaissant l'inverseur 7.

Ecoulement baignoire :
Abaisser l'inverseur 7.

Fonction douchette :
Relever l'inverseur 7.

Remarque : changement manuel signifie : si l'eau est coupée alors que la fonction douche est active, cette fonction douche est conservée. Lors de la prochaine utilisation, la fonction douche reste active, jusqu'à un nouveau changement manuel vers l'écoulement baignoire.

Entretien et nettoyage

Entretien et nettoyage de la robinetterie

Veuillez noter que les robinetteries sanitaires nécessitent un entretien particulier. Veuillez donc respecter les instructions suivantes :

- N'utilisez en aucun cas de l'essence, un dissolvant, un produit nettoyant agressif, une brosse de nettoyage dure, etc. Ceux-ci peuvent endommager la surface du produit.
- Séchez votre robinetterie après chaque utilisation en l'essuyant avec un chiffon pour prévenir tout éventuel dépôt calcaire.
- Nettoyez ce produit avec une serviette humide douce et, le cas échéant, avec un produit nettoyant doux.

Le non-respect des instructions d'entretien peut entraîner des dommages sur la surface. Dans ce cas, tout recours en garantie est exclu.

Remplacer l'élément LED

Si aucune fonction lumineuse des LED ne peut être constatée, on peut changer l'élément LED.
Durée de vie LED : env. 10 000 heures de fonctionnement.
Vous pouvez acheter un élément LED neuf auprès de la filiale indiquée.

Il faut pour ce faire procéder comme suit :
- Dévissez l'écoulement baignoire [10] du corps de robinetterie [6] (voir fig. C1), pour cela utilisez un tournevis plat.
- Dévissez le cache LED [9] du corps de robinetterie [6] à l'aide de la clé à 6 pans creux [11] (voir fig. C2).
- Ôtez l'élément LED en plastique (voir fig. C3–C4), pour cela, utilisez la clé de montage LED [12].
- Montez l'élément LED, le cache LED [9] et l'écoulement baignoire [10] sur le corps de robinetterie [6] de manière analogue au démontage (voir fig. C5 – C7).

Remplacer le crible

Lorsque le crible à l'intérieur du cache LED est très sale, il faut le nettoyer ou le remplacer.

Il faut pour ce faire procéder comme suit :
- Dévissez l'écoulement baignoire [10] du corps de robinetterie [6] (voir fig. C1), pour cela utilisez un tournevis plat.
- Dévissez le cache LED [9] du corps de robinetterie [6] à l'aide d'une clé à 6 pans creux [11] (voir fig. C2).
- Sortez le crible du cache LED [9] en le repoussant à l'aide d'un objet plat (voir fig. D1).

⚠ **RISQUE DE BLESSURE !** Le bord externe de la toile du crible peut comporter des zones tranchantes.

- Enlevez les dépôts calcaires ou les corps étrangers.
  En cas de salissure très importante ou de dommage, remplacez le crible. Vous pouvez acheter un crible neuf auprès de la filiale indiquée.
- Replacez par l'intérieur le crible nettoyé / le nouveau crible dans le cache LED [9] (voir fig. D2).
  Remarque : veillez à ce que le crible soit positionné correctement dans le cache LED [9].
- Montez le cache LED [9] et l'écoulement baignoire [10] sur le corps de robinetterie [6] de manière analogue au démontage (voir fig. C6–C7).

Remplacement de la cartouche

La cartouche [13] est une pièce d'usure qui doit être remplacée en fonction de la teneur en calcaire ou en impuretés de l'eau. La cartouche devra être changée lorsque le levier [16] s'actionne plus difficilement. Vous pouvez acheter une nouvelle cartouche [13] auprès du service après-vente indiqué.
Remarque : pour cette étape de travail, il vous faut une clé plate de 27 mm ou une pince à robinet.

Procéder comme suit pour remplacer la cartouche [13] :
- Coupez l'arrivée d'eau principale. Laissez s'écouler le reste d'eau du robinet.
- Enlevez la plaquette chaud / froid [18] en glissant un objet plat entre le bord de la plaquette [18] et la partie externe du levier [16].
  Remarque : dégagez prudemment la plaquette chaud / froid [18] par une légère pression vers l'extérieur afin d'éviter d'en rayer la surface.
- Desserrer la vis d'arrêt [17] avec la clé à six pans creux [11] en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
  PRUDENCE ! Ne dévissez pas entièrement la vis de serrage [17]. Mais desserrez-la seulement jusqu'à ce que le levier [16] puisse aisément être retiré.
- Démontez le levier [16].
- Dévissez l'anneau de recouvrement de la cartouche [15], n'utilisez pour cela ni pince ni clé

plate. Sinon, vous risquez d'endommager le produit.

- Dévissez l'écrou de sécurisation de la cartouche 14 avec une pince à robinet ou une clé plate de 27 mm et retirez la cartouche complète 13 du corps du robinet 6.
- Insérez une nouvelle cartouche 13 de la même manière dans le corps de robinetterie 6.
  Remarque : veillez au bon positionnement du joint sous la cartouche 13. Assurez-vous que les guidages se situent des les trous prévus à cet effet.
- Remontez toutes les pièces mentionnées précédemment. Serrez l'écrou de sécurisation de la cartouche 14 avec une pince à robinet ou une clé plate de 27 mm tout en maintenant en même temps le robinet pour éviter qu'il ne tourne dans l'autre sens. Vous assurez ainsi l'étanchéité et le mouvement de son manche ne sera pas entravé.
  PRUDENCE ! Vérifiez que la plaquette chaud / froid 18 est bien montée dans le bon sens. Le sens correct est :
  haut = rouge (eau chaude),
  bas = bleu (eau froide).

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Informations

Potabilité de l'eau du robinet

- Renseignez-vous auprès des autorités locales sur la potabilité de l'eau dans votre ville / commune.

D'une façon générale, pour la potabilité de l'eau du robinet, nos recommandations sont les suivantes :

- Laisser couler l'eau un bref moment si elle a stagné plus de quatre heures dans les tuyauteries. Ne pas utiliser d'eau stagnante pour préparer les repas et les boissons, et surtout pas dans la préparation des aliments pour nourrissons. Sinon, cela présente des risques pour la santé. L'eau qui sort du robinet est bonne lorsqu'elle est nettement plus fraîche que l'eau stagnante.
- N´utilisez pas d'eau stagnante venant de tuyauteries chromées pour la nourriture et / ou le soin corporel si vous êtes allergique au nickel. Une telle eau peut contenir une grande quantité de nickel et provoquer des réactions allergiques.
- N'utilisez pas d'eau potable venant de tuyauteries de plomb pour la préparation d'aliments pour nourrisson et / ou pendant la grossesse pour la préparation des aliments. Le plomb pénètre dans l'eau potable, ce qui est particulièrement dangereux pour la santé des nourrissons et des jeunes enfants.

Garantie et service après-vente

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 5 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 5 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Service après-vente

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
Warenannahme Tor 3
DE-42349 Wuppertal
ALLEMAGNE
Tel. 0202 24750 430 / 431 / 432
(Coûts de la communication selon la tarification de téléphonie fixe de votre opérateur)
Tel. +800 34 99 67 53 (De l'étranger)
E-Mail : meister-service@conmetallmeister.de

IAN 321980_1901

Veuillez conserver pour toute demande ultérieure le ticket de caisse et le numéro de modèle de l'article, par ex. IAN 123456_7890, comme preuve d'achat.

Inleiding ..... Pagina 28
Correct gebruik ..... Pagina 28
Beschrijving van de onderdelen ..... Pagina 28
Technische gegevens ..... Pagina 28
Omvang van de levering ..... Pagina 28

Veiligheidsinstructies ..... Pagina 29

Montage ..... Pagina 29
Mengkraan aansluiten ..... Pagina 29
Accessoires (doucheslang en douchekop) aansluiten ..... Pagina 30

Bediening ..... Pagina 30
Ingebruikname ..... Pagina 30
Omschakelaar badkraan / douchefunctie ..... Pagina 30

Onderhoud en reiniging ..... Pagina 30
Mengkraan onderhouden en reinigen ..... Pagina 30
LED-inzetstuk vervangen ..... Pagina 31
Zeef vervangen ..... Pagina 31
Cartouche vervangen ..... Pagina 31

Afvoer ..... Pagina 32

Informatie ..... Pagina 32
Drinkbaarheid van leidingwater ..... Pagina 32

Garantie en service ..... Pagina 32

LED-bad-/douchekraan

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. De montage-instructies/gebruiksaanwijzing zijn onderdeel van dit product. Lees deze montage-instructies/gebruiksaanwijzing vóór de installatie volledig door een neem de aanwijzingen in acht. Deze montage-instructies/gebruiksaanwijzing bevatten belangrijke montage-, instel- en onderhoudsinstructies. Bewaar de montage-instructies/gebruiksaanwijzing daarom goed en geef deze ook door wanneer u het product aan derden overhandigt.

Correct gebruik

Het product is uitsluitend voor het reguleren van de warm- en koudwatertoevoer bestemd. Het is alleen bedoeld voor het installeren bij badkuipen. Dit product is geschikt voor alle warmwatersystemen met constante druk zoals centrale verwarmingen, geisers, doorstroomboilers e.d. Het product is niet geschikt voor lage druk boilers of kleine waterreservoirs, zoals bijv. hout- of kolenboiler, olie- of gasboilers alsook open elektrische boilers. Neem in geval van twijfel contact op met een installateur of een deskundige. Een ander gebruik dan het tevoren beschreven gebruik of een verandering aan het product is niet toegestaan en leidt tot schade aan het product. Bovendien kan dit leiden tot levensgevaar en letsel. Het product is alleen bedoeld voor eigen gebruik, niet voor medische of commerciële doeleinden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die terug te voeren is op ondeskundig gebruik.

Beschrijving van de onderdelen

1 2 S-koppelingen
2 2 Geluidsdempers
3 2 Afdekkapjes
4 2 Dichtingen (S-koppelingen)
5 2 Wartelmoeren
6 Kraanbehuizing
7 Omschakelaar
8 Doucheslangaansluiting
9 LED-afdekking
10 Badkraan
11 Binnenzeskantsleutel
12 LED montagesleutel
13 Cartouche
14 Cartoucheborgmoer
15 Cartoucheafdekring
16 Hendel
17 Borgschroef
18 Warm-/koudplaatje

Technische gegevens

Wartelmoer (wateraansluitingen):	G ¾“
Doucheslangaansluiting:	G ½“
Minimale debiet:	1,5 bar
LED-verlichting:	ca. < 33 °C blauw, ca. 33–39 °C groen, ca. > 39 °C rood, ca. > 53 °C rood knipperend
Tolerantie temperatuursensor:	+/- 2 °C

Omvang van de levering

1 LED-badkraan-/douchemengkraan (5 – 10, 13 – 18)
2 afdekkapjes 3
2 S-koppelingen met geluidsdemper (1 – 2)
2 dichtingen 4
1 binnenzeskantsleutel 11
1 LED montagesleutel 12
1 montage-instructies/gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

- **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Houd het product buiten bereik van kinderen. Het product is geen speelgoed.
- **PAS OP VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Ondichtheden of waterlekkages kunnen tot levensgevaar door elektrische schokken leiden. Controleer alle verbindingen zorgvuldig op dichtheid. Waarborg bovendien dat alle leidingen van elektrische apparaten correct en veilig geïnstalleerd zijn.

⚠ **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR LETSEL!** Waarborg dat alle onderdelen intact en deskundig gemonteerd zijn. Bij ondeskundige montage bestaat gevaar voor letsel. Houd er rekening mee dat de onderlegschijven en de afdichtingen aan slijtage onderhevig zijn en regelmatig moeten worden vervangen. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en de werking beïnvloeden.

- **VOORZICHTIG! MATERIËLE SCHADE!** Laat de montage alléén door een vakkundige persoon uitvoeren.
- Let op dat alle afdichtingen correct gemonteerd zijn.
- **GEVAAR VOOR BRANDWONDEN!** Let er bij de warmwaterinstelling op dat u de watertemperatuur niet te heet instelt.

⚠ **VOORZICHTIG!** Zorg ervoor, dat het warm-/koudwaterplaatje [18] correct wordt geplaatst. De juiste montage luidt:
boven = rood (warm water),
beneden = blauw (koud water).

- Let er alstublieft op dat alle dichtingen aan slijtage onderhevig zijn en regelmatig moeten worden vervangen.
- Ondichtheden of waterlekkages kunnen aanzienlijke materiële schade aan bouwwerken of inboedel veroorzaken. Controleer daarom alle verbindingen zorgvuldig op dichtheid.
- Maak uzelf vóór de montage vertrouwd met alle omstandigheden ter plekke, bijv. wateraansluitingen en afsluitinrichtingen.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor het gebruik in ruimtes met een temperatuur boven 0 °C.

Montage

Opmerking: zorg ervoor dat u met het product vertrouwd raakt voor de montage. Lees hiervoor aandachtig de volgende montage-instructies en de veiligheidsvoorschriften. Bij een onjuiste montage is de garantie - vooral op gevolgschade - uitgesloten.

- **VOORZICHTIG!** Sluit de hoofdwaterleiding af voor de installatie. Anders bestaat er gevaar voor letsel en / of materiële schade.

Mengkraan aansluiten

Opmerking: voor deze stap hebt u een steeksleutel SW 30 mm en een afdichtband nodig.
Opmerking: Dek de vast te schroeven onderdelen af met een vochtige doek of met kunststof klemmen. Zo voorkomt u krassen.

Ga als volgt te werk:

- Wikkel een afdichtband rond de geruwde delen van de schroefdraad (½“ schroefdraad) van S-koppelingen [1] (zie afb. B1).
  Opmerking: afdichtband niet bij de levering inbegrepen.
- Schroef de S-koppelingen [1] met de afgedichte schroefdraaddelen in de muuraansluiting.
- Stel de vastgeschroefde S-koppelingen [1] horizontaal af op de afstand van de mengkraan (zie afb. B2).
- Schroef de afdekkapjes [3] met de hand vast op de S-aansluitingen [1] tot tegen de wand (zie afb. B3).
- Plaats de dichtingen [4] in de wartelmoeren [5] en schroef de mengkraanbehuizing [6] met de wartelmoeren [5] op de S-koppelingen [1] (zie afb. B4–B5).

Accessoires (doucheslang en douchekop) aansluiten

Opmerking: doucheslang en douchekop zijn niet bij de levering inbegrepen.
Opmerking: dek de vast te schroeven onderdelen af met een vochtige doek of met kunststof klemmen. Zo voorkomt u krassen.

- Schroef een gangbare doucheslang vast aan de doucheslangaansluiting 8.
- Bevestig een gangbare douchekop op de doucheslang.

Opmerking: neem bovendien de montage-instructies van de accessoires in acht.

Bediening

Ingebruikname

Controleer in ieder geval alle verbindingen na de eerste ingebruikname zorgvuldig op dichtheid.

- Controleer de werking van de mengkraan. Draai hiervoor de hendel 16 in alle mogelijke posities.

Opmerking: de mengkraan is voorzien van een LED-verlichting. De LED-verlichting werkt door middel van een geïntegreerde turbine (zonder batterijen). De LED-kleurwisseling geschiedt automatisch afhankelijk van de ingestelde watertemperatuur, door middel van de geïntegreerde temperatuursensor:
- tot ca. 33 °C blauw,
- tussen ca. 33-39 °C groen,
- boven ca. 39 °C rood,
- boven ca. 53 °C rood knipperend

- Open de hoofdkraan.
- Open de hendel 16 en beweeg deze naar boven of beneden om de sterkte c.q. de temperatuur van de watertoevoer te reguleren.

Warm water:
Draai de hendel 16 naar boven.

Koud water:
Draai de hendel 16 naar beneden.

Omschakelaar badkraan / douchefunctie

Het omschakelen van de badkraan 10 op de douchefunctie geschiedt manueel door het omhoog trekken of laten zakken van de omschakelaar 7.

Badkraan:
Zakken van de omschakelaar 7.

Douchefunctie:
Omhoog trekken van de omschakelaar 7.

Opmerking: manuele omstelling betekent: als bij geactiveerde douchefunctie de kraan wordt dichtgedraaid, blijft de douchefunctie actief. Bij hernieuwde ingebruikname is de douchefunctie nog steeds actief, totdat deze manueel op de badkraan wordt omgeschakeld.

Onderhoud en reiniging

Mengkraan onderhouden en reinigen

Houd er a.u.b. rekening mee dat sanitaire mengkranen speciaal onderhoud vergen. Neem daarom de volgende instructies in acht:
- Gebruik in geen geval benzine, oplosmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen c.q. harde reinigingsborstels etc. voor de reiniging. Deze zouden het oppervlak van het product kunnen beschadigen.
- Droog uw mengkraan na ieder gebruik af met een doek om eventuele kalkaanslag te vermijden.
- Reinig het product met een vochtige, zachte doek en indien nodig met een mild reinigingsmiddel.

Bij het niet in acht nemen van de onderhoudsinstructies dient u rekening te houden met beschadigingen aan het oppervlak. In dit geval komen garantieclaims te vervallen.

LED-inzetstuk vervangen

Als de LED-lampen niet branden, kan het LED-inzetstuk worden vervangen.
Levensduur LED: ca. 10.000 gebruiksuren.
Een nieuw LED-inzetstuk kunt u bij het vermelde servicepunt bestellen.

Ga hierbij als volgt te werk:
- Schroef de badkraan 10 van de mengkraanbehuizing 6 (zie afb. C1), hiervoor hebt u een kruiskopschroevendraaier nodig.
- Schroef de LED-afdekking 9 met behulp van de binnenzeskantsleutel 11 van de mengkraanbehuizing 6 (zie afb. C2).
- Verwijder het LED-inzetstuk van kunststof (zie afb. C3–C4), gebruik hiervoor de LED-montagesleutel 12.
- Monteer het nieuwe LED-inzetstuk, de LED-afdekking 9 en de badkraan 10 aan de mengkraanbehuizing 6 analoog ten opzichte van de demontage (zie afb. C5–C7).

Zeef vervangen

Als het zeef in de LED-afdekking sterk verontreinigd is, moet hij gereinigd of vervangen worden.

Ga hierbij als volgt te werk:
- Schroef de badkraan 10 van de mengkraanbehuizing 6 (zie afb. C1), hiervoor hebt u een kruiskopschroevendraaier nodig.
- Schroef de LED-afdekking 9 met behulp van de binnenzeskantsleutel 11 van de mengkraanbehuizing 6 (zie afb. C2).
- Druk het zeef met een vlak voorwerp van buitenaf uit de LED-afdekking 9 (zie afb. D1).

⚠ **ATTENTIE GEVAAR VOOR LETSEL!** De buitenste rand van het zeef kan puntige randen hebben.

- Verwijder kalkhoudende resten of vreemde voorwerpen.
  Vervang het zeef in geval van sterke verontreiniging of beschadiging door een nieuw zeef.
  Een nieuw zeef kunt u bij het vermelde servicepunt bestellen.
- Druk het gereinigde / nieuwe zeef van binnenuit in de LED-afdekking 9 (zie afb. D2).
  Opmerking: let erop, dat het zeef correct in de LED-afdekking 9 zit.
- Monteer de LED-afdekking 9 en de badkraan 10 aan de mengkraanbehuizing 6 analoog ten opzichte van de demontage (zie afb. C6–C7).

Cartouche vervangen

Een cartouche 13 is een aan slijtage onderhevig onderdeel, dat op basis van kalkgehalte c.q. verontreiniging van het water moet worden vervangen. Deze stelt u vast als de hendel 16 moeilijk te gebruiken is. Een nieuw cartouche 13 kunt u bij het aangegeven servicepunt verkrijgen.
Opmerking: voor deze stap hebt u een steeksleutel SW 27 mm of een mengkraantang nodig.

Om de cartouche 13 te vervangen, gaat u als volgt te werk:
- Draai de hoofdwatertoevoer dicht. Laat het in de leiding achtergebleven water weglopen.
- Verwijder het warm-/koudplaatje 18 en te brengen een vlak voorwerp tussen de rand van het warm-koudplaatje 18 en de buitenkant van de hendel 16 te schuiven.
  Opmerking: druk het warm-/koudplaatje 18 voorzichtig met een beetje druk naar buiten om het oppervlak niet te beschadigen.
- Draai de borgschroef 17 met een binnenzeskantsleutel 11 tegen de klok in los.
  VOORZICHTIG! Draai de borgschroef 17 er niet volledig uit. Verwijder deze slechts zover totdat de hendel 16 makkelijk verwijderd kan worden.
- Haal de hendel 16 eraf.
- Schroef de cartoucheafdekring 15 eraf, gebruik hiervoor geen tang of steeksleutel. Anders kan dit tot beschadigingen aan het product leiden.
- Draai de zich eronder bevindende cartoucheborgmoer 14 met een mengkraantang of een steeksleutel SW 27 mm los en haal de complete cartouche 13 uit de kraanbehuizing 6.
- Plaats de nieuwe cartouche 13 weer precies zo in de kraanbehuizing 6.

Opmerking: let erop, dat de afdichting onder de cartouche 13 correct gepositioneerd is. Zorg ervoor dat de geleidingen in de daarvoor bedoelde gaten zitten.

- Monteer alle eerder genoemde delen weer. Draai de cartoucheborgmoer 14 met een mengkraantang of een steeksleutel SW 27 mm vast, terwijl u gelijktijdig de mengkraan tegen de draaibeweging vast houdt. Hierdoor bereikt u de dichtheid en zorgt u ervoor, dat de hendel soepel te bewegen is.
  VOORZICHTIG! Zorg ervoor, dat het warm-/koudwaterplaatje 18 correct wordt geplaatst. De juiste montage luidt:
  boven = rood (warm water),
  beneden = blauw (koud water).

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Informatie

Drinkbaarheid van leidingwater

- Raadpleeg uw gemeente over de drinkbaarheid van het water in uw stad / gemeente.

Principieel gelden de volgende adviezen voor de drinkbaarheid van leidingwater:

- Laat water uit leidingen even lopen wanneer het langer dan vier uur in de leidingen heeft stil gestaan. Gebruik geen stagnatiewater voor het bereiden van voeding en drank, vooral niet bij het voeden van zuigelingen. Anders kan gevaar voor de gezondheid ontstaan. Vers water kunt u daaraan herkennen dat het duidelijk kouder uit de leiding komt dan stagnatiewater.
- Gebruik geen stagnatiewater uit verchroomde leidingen voor de voeding en / of lichamelijke verzorging wanneer u allergisch op nikkel reageert. Dergelijk water kan sterk nikkelhoudend zijn en een allergische reactie veroorzaken.
- Gebruik geen drinkwater uit loden leidingen voor de bereiding van voeding voor zuigelingen en / of voor de bereiding van levensmiddelen tijdens het zwangerschap. Lood wordt aan het drinkwater afgegeven en is vooral voor zuigelingen en kleine kinderen uiterst schadelijk voor de gezondheid.

Garantie en service

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 5 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 5 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Klantenservice
Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
Warenannahme Tor 3
DE-42349 Wuppertal
DUITSLAND
Tel. 0202 24750 430 / 431 / 432
(Telefoonkosten overeenkomstig de kosten voor het vaste telefoonnetwerk van uw telefoonaanbieder)
Tel. +800 34 99 67 53 (Uit het buitenland)
E-Mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 321980_1901

Houd voor alle aanvragen de kassabon en het art. nr. bijv. IAN 123456_7890 als bewijs voor de aankoop binnen handbereik.

Instrukcja ..... Strona 36
Użycie zgodne z przeznaczeniem ..... Strona 36
Opis części ..... Strona 36
Dane techniczne ..... Strona 36
Zawartość ..... Strona 36

Montaż ..... Strona 37
Podłączenie baterii ..... Strona 37
Przyłączanie akcesoriów (wąż i słuchawka prysznicowa) ..... Strona 38

Obsługa ..... Strona 38
Uruchomienie ..... Strona 38
Przełącznik wylewka wannowa / funkcja natrysku ..... Strona 38

Konserwacja i czyszczenie ..... Strona 39
Pielęgnacja i czyszczenie baterii ..... Strona 39
Wymiana wkładki LED ..... Strona 39
Wymiana sitka ..... Strona 39
Wymiana głowicy ..... Strona 39

Utylizacja ..... Strona 40

Informacje ..... Strona 40
Zdatność do picia wody wodociągowej ..... Strona 40

Gwarancja ..... Strona 41

Bateria wannowa / prysznicowa LED

Instrukcja

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Instrukcja montażu / obsługi jest częścią składową tego produktu. Przed pierwszą instalacją prosimy przeczytać w całości instrukcję montażu/obsługi i przestrzegać zawartych w niej wskazówek. Instrukcja ta zawiera ważne informacje dotyczące montażu, regulacji i pielęgnacji. Dlatego należy dobrze przechowywać instrukcję montażu/obsługi i przekazać ją ewentualnym nowych właścicielom.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do regulacji dopływu wody ciepłej i zimnej. Można go instalować wyłącznie przy wannach. Niniejszy produkt nadaje się do wszystkich wytrzymałych na ciśnienie systemów ciepłej wody, jak centralne ogrzewanie, podgrzewacze, bojlery ciśnieniowe i tym podobne. Produkt nie jest przeznaczony natomiast do montażu w instalacjach z niskociśnieniowymi termami wody lub podgrzewaczami bezciśnieniowymi, jak np. piece kąpielowe opalane drewnem, węglem, olejem opałowym lub gazem, nie nadaje się też do współpracy z otwartymi bojlerami elektrycznymi. W razie wątpliwości proszę zwrócić się do instalatora lub o poradę fachowca. Zastosowanie inne niż wyżej opisane lub wprowadzanie zmian w produkcie jest niedozwolone i prowadzi do jego uszkodzenia. Poza tym mogą jeszcze wystąpić dalsze niebezpieczeństwa zagrażające życiu oraz obrażenia. Produkt przeznaczony jest do użytku domowego, nie do użytku medycznego lub komercyjnego. Za szkody powstałe wskutek zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem producent nie przejmuje odpowiedzialności.

Opis części

1 2 przyłącza typu S
2 2 tłumiki szumów
3 2 osłony
4 2 uszczelki (przyłącza typu S)
5 2 nakrętki złączkowe
6 Korpus baterii
7 Przełącznik
8 Przyłącze prysznica
9 Osłona LED
10 Wylewka wannowa
11 Klucz trzpieniowy sześciokątny
12 Klucz montażowy LED
13 Głowica
14 Nakrętka zabezpieczająca głowicę
15 Pierścień osłaniający głowicę
16 Dźwignia
17 Śruba blokująca
18 Oznaczenie wody ciepłej / zimnej

Dane techniczne

Nakrętki złączkowe (przyłącza wody):	G ¾“
Przyłącze węża natrysku:	G ½“
Minimalne ciśnienie przepływu:	1,5 bar
Diody LED:	ok. < 33 °C niebieska, ok. 33–39 °C zielona, ok. > 39 °C czerwona, ok. > 53 °C czerwona migająca
Tolerancja czujnika temperatury:	+/- 2 °C

Zawartość

1 bateria wannowo-natryskowa LED (5–10, 13–18)
2 osłony 3
2 przyłącza typu S z tłumikiem szumów (1–2)
2 uszczelki 4
1 klucz trzpieniowy sześciokątny 11

1 klucz montażowy LED 12
1 instrukcja montażu/obsługi

Wskazówki bezpieczeństwa

- **⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia. Produkt należy trzymać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie jest zabawką.
- **OSTROŻNIE! MOŻLIWOŚĆ PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!** Nieszczelności oraz wyciek wody mogą doprowadzić do zagrożenia życia, spowodowanego porażeniem prądem elektrycznym. Należy dokładnie sprawdzić wszystkie połączenia pod kątem szczelności. Należy również się upewnić, że wszystkie przewody urządzeń elektrycznych zostały właściwie oraz bezpiecznie zainstalowane.

⚠ **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!** Należy upewnić się, że wszystkie części zostały zamontowane w należyty sposób oraz że nie są uszkodzone. W przypadku wadliwego montażu istnieje niebezpieczeństwo obrażeń ciała. Należy mieć na uwadze, że wszystkie uszczelki są częściami zużywającymi się i należy od czasu do czasu dokonać ich wymiany. Uszkodzone elementy mogą obniżać bezpieczeństwo i pogarszać funkcjonowanie.

- **OSTROŻNIE! SZKODY RZECZOWE!** Montaż powierzać tylko osobom dysponującym odpowiednimi kwalifikacjami.
- Zwrócić uwagę na to, aby wszystkie uszczelki były prawidłowo osadzone.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZENIA SIĘ!** Podczas regulacji ciepłej wody należy zwrócić uwagę na to, aby temperatura wody nie została nastawiona na zbyt wysoką.

⚠ **OSTROŻNIE!** Upewnić się, że oznaczenie wody ciepłej/zimnej 18 jest prawidłowo założone. Prawidłowy układ wygląda następująco: strona górna = czerwony (ciepła woda), strona dolna = niebieski (zimna woda).

- Należy mieć na uwadze, że uszczelki są częściami zużywającymi się i należy od czasu do czasu dokonać ich wymiany.
- Nieszczelności lub wylew wody mogą prowadzić do poważnych szkód rzeczowych w budynku lub sprzętach domowych. Dlatego należy dokładanie sprawdzić wszystkie połączenia pod kątem szczelności.
- Przed zainstalowaniem proszę zapoznać się ze wszystkimi warunkami panującymi w miejscu zainstalowania, np. przyłącza wody i urządzenie odcinające dopływ wody.
- Produkt nadaje się do użytku wyłącznie w pomieszczeniach, w których panuje temperatura powyżej 0 °C.

Montaż

Wskazówka: Przed rozpoczęciem montażu należy zapoznać się z produktem. W tym celu należy uważnie przeczytać instrukcję montażu i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. W przypadku nieprawidłowego montażu gwarancja ulega unieważnieniu. W szczególności dotyczy to odpowiedzialności za szkody pośrednie.

- **OSTROŻNIE!** Przed instalacją należy zakręcić główny zawór na dopływie wody. W przeciwnym wypadku występuje ryzyko odniesienia obrażeń i/lub powstania szkód materialnych.

Podłączenie baterii

Wskazówka: Do wykonania tej czynności niezbędny jest klucz płaski o rozwartości SW 30 mm i taśma uszczelniająca.
Wskazówka: Części przeznaczone do przykręcenia należy okryć wilgotną ścierką lub klamrą z tworzywa sztucznego. W ten sposób zabiegnie się zadrapaniom.

Sposób postępowania:

- Proszę owinąć taśmą uszczelniającą opiłowane części gwintów (½" gwintu) przyłączy typu S [1] (patrz rys. B1).
  Wskazówka: Taśma uszczelniająca nie jest zawarta w zestawie.
- Przykręcić przyłącza typu S [1] z uszczelnionymi częściami gwintu do przyłączy ściennych.
- Ustawić przyśrubowane przyłącza typu S [1] poziomo na rozstawie baterii (patrz rys. B2).
- Przykręcić osłony [3] do przyłączy typu S [1] mocno dociskając do ściany (patrz rys. B3).
- Włożyć uszczelki [4] do nakrętek złączkowych [5] i przykręcić korpus baterii [6] za pomocą nakrętek złączkowych [5] do przyłączy typu S [1] (patrz rys. B4–B5).

Przyłączanie akcesoriów (wąż i słuchawka prysznicowa)

Wskazówka: Wąż i słuchawka prysznicowa nie są dołączone do zestawu.
Wskazówka: Części przeznaczone do śrubowania należy przykryć wilgotną szmatką lub klamrami z tworzywa sztucznego. W ten sposób zabiegnie się zadrapaniom.

- Przykręcić standardowy wąż prysznicowy do przyłącza prysznica [8].
- Przymocować standardową słuchawkę prysznicową do węża prysznicowego.

Wskazówka: Należy dodatkowo zastosować się do wskazówek montażu akcesoriów.

Obsługa

Uruchomienie

Po pierwszym uruchomieniu koniecznie dokładnie sprawdzić szczelność wszystkich połączeń.

- Sprawdzić działanie baterii. W tym celu przekręcić dźwignię [16] na wszystkie dozwolone pozycje.

Wskazówka: Bateria wyposażona jest w diody LED. Świecenie diod LED następuje poprzez zintegrowaną turbinę (bez baterii). Zmiana kolorów diod LED następuje automatycznie w zależności od ustawionej temperatury wody dzięki zintegrowanemu czujnikowi temperatury:

- do ok. 33 °C niebieska,
- między ok. 33–39 °C zielona,
- ponad ok. 39 °C czerwona,
- ponad ok. 53 °C czerwona migająca.

- Otworzyć główny dopływ wody.
- Otworzyć dźwignię [16] i przesunąć ją w górę lub w dół, aby uregulować moc i temperaturę przepływu wody.

Woda ciepła:
Przekręcić dźwignię [16] w górę.

Woda zimna:
Przekręcić dźwignię [16] w dół.

Przełącznik wylewka wannowa/funkcja natrysku

Przełączenie wylewki wannowej [10] na funkcję natrysku odbywa się manualnie poprzez podniesienie i opuszczenie przełącznika [7].

Wylewka wannowa:
Opuszczenie przełącznika [7].

Funkcja natrysku:
Podniesienie przełącznika [7].

Wskazówka: Manualne przełączenie oznacza, że jeśli przy aktywowanej funkcji natrysku woda zostanie zakręcona, funkcja natrysku pozostanie aktywna. Przy ponownym uruchomieniu funkcja natrysku nadal jest aktywna, dopóki manualnie nie zostanie przestawiona na wylewkę wannową.

Konserwacja i czyszczenie

Pielęgnacja i czyszczenie baterii

Należy pamiętać o tym, że baterie sanitarne wymagają szczególnej pielęgnacji. Dlatego prosimy o przestrzeganie następujących zaleceń:

- Do czyszczenia produktu w żadnym wypadku nie używać benzyny, rozpuszczalników ani agresywnych środków czyszczących wzgl. twardych szczotek itp., ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię produktu.
- Po każdym zastosowaniu należy osuszyć baterię za pomocą ściereczki, aby uniknąć tworzenia się ewentualnych osadów wapnia.
- Baterię należy czyścić miękką, zwilżoną ściereczką, a w razie potrzeby łagodnym środkiem czyszczącym.

W razie nieprzestrzegania instrukcji pielęgnacji należy liczyć się z uszkodzeniami powierzchni. Szkody takie nie podlegają gwarancji.

Wymiana wkładki LED

W razie stwierdzenia braku funkcji świecenia diod LED można wymienić wkładkę LED.
Żywotność diod LED: ok. 10.000 godzin pracy.
Nową wkładkę LED można nabyć w podanym punkcie serwisowym.

W tym celu należy wykonać następujące kroki:

- Odkręcić wylewkę wannową 10 od korpusu baterii 6 (patrz rys. C1), potrzebny będzie do tego śrubokręt krzyżakowy.
- Odkręcić osłonę diod LED 9 za pomocą klucza trzpieniowego sześciokątnego 11 od korpusu baterii 6 (patrz rys. C2).
- Usunąć wkładkę LED z tworzywa sztucznego (patrz rys. C3–C4) przy użyciu klucza montażowego LED 12.
- Zamontować nową wkładkę LED, osłonę diod LED 9 i wylewkę wannową 10 do korpusu baterii 6 analogicznie do demontażu (patrz rys. C5–C7).

Wymiana sitka

Jeśli sitko wewnątrz osłony LED jest mocno zanieczyszczone, należy je oczyścić lub wymienić.

W tym celu należy wykonać następujące kroki:

- Odkręcić wylewkę wannową 10 od korpusu baterii 6 (patrz rys. C1), potrzebny będzie do tego śrubokręt krzyżakowy.
- Odkręcić osłonę diod LED 9 za pomocą klucza trzpieniowego sześciokątnego 11 od korpusu baterii 6 (patrz rys. C2).
- Wycisnąć sitko za pomocą płaskiego przedmiotu od zewnątrz z osłony diod LED 9 (patrz rys. D1).

⚠ **UWAGA NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!** Zewnętrzna krawędź siatki sitka może być miejscami ostra.

- Usunąć osady wapnia lub ciał obcych.
  W przypadku bardzo silnego zanieczyszczenia lub uszkodzenia wymienić sitko na nowe. Nowe sitko można nabyć w podanym punkcie serwisowym.
- Wcisnąć oczyszczone/nowe sitko od wewnątrz w osłonę diod LED 9 (patrz rys. D2).
  Wskazówka: Należy zwrócić uwagę na to, aby sitko było właściwie umieszczone w osłonie LED 9.
- Zamontować osłonę diod LED 9 i wylewkę wannową 10 do korpusu baterii 6 analogicznie do demontażu (patrz rys. C6–C7).

Wymiana głowicy

Głowica 13 jest częścią ulegającą zużyciu i musi być wymieniana w zależności od twardości wzgl. zanieczyszczenia wody. Oznaką zużycia są trudności w przesuwaniu dźwigni 16. Nową głowicę 13 można nabyć w podanym punkcie serwisowym.
Wskazówka: Do wykonania tej czynności niezbędny jest klucz płaski o rozwartości SW 27 mm lub szczypce.

Aby wymienić głowicę 13, należy postępować w następujący sposób:

- Zamknąć główny dopływ wody. Spuścić pozostałą wodę z przewodów.
- Usunąć oznaczenie wody ciepłej/zimnej 18, wsuwając płaski przedmiot między krawędź oznaczenia wody ciepłej/zimnej 18 a zewnętrzną stronę dźwigni 16.
  Wskazówka: Ostrożnie lekko wycisnąć oznaczenie wody ciepłej/zimnej 18 tak, aby nie zarysować powierzchni.
- Poluzować śrubę blokującą 17 za pomocą klucza trzpieniowego sześciokątnego 11 przekręcając go w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara.
  OSTROŻNIE! Nie wykręcać śruby blokującej 17 całkowicie. Poluzować ją jedynie na tyle, aby dźwignię 16 można było łatwo zdjąć.
- Zdjąć dźwignię 16.
- Odkręcić pierścień osłaniający głowicę 15, nie używać do tego celu ani obcęgów, ani śrubokrętu. W przeciwnym razie produkt może zostać uszkodzony.
- Odkręcić znajdującą się poniżej nakrętkę zabezpieczającą głowicę 14 za pomocą szczypiec lub klucza płaskiego SW 27 mm i wyciągnąć całą głowicę 13 z korpusu baterii 6.
- W taki sam sposób włożyć nową głowicę 13 w korpus baterii 6.
  Wskazówka: Należy uważać na to, aby uszczelka była właściwie umieszczona pod głowicą 13. Dopilnować, by prowadnice znalazły się w przewidzianych dla nich otworach.
- Ponownie zmontować wszystkie części. Odkręcić nakrętkę zabezpieczającą głowicę 14 za pomocą szczypiec lub klucza płaskiego SW 27 mm, jednocześnie przytrzymać baterię, aby się nie obróciła. Dzięki temu uzyska się szczelność i zatroszczy o to, aby ruch dźwigni nie był zbyt oporny.
  OSTROŻNIE! Upewnić się, że oznaczenia wody ciepłej/zimnej 18 są prawidłowo założone. Prawidłowy układ wygląda następująco: strona górna = czerwony (ciepła woda), strona dolna = niebieski (zimna woda).

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Informacje

Zdatność do picia wody wodociągowej

- Należy zasięgnąć informacji u miejscowych władz gminnych / miejskich odnośnie zdatności do picia wody wodociągowej.

Obowiązuje następujące ogólne zalecenie dotyczące zdatności do picia wody wodociągowej:

- Odkręcić kurek wypływu wody na pewien krótki okres czasu, jeśli wodociąg nie był używany przez okres dłuższy niż cztery godziny. Nie należy używać wody pochodzącej z zastoju do przygotowania posiłków i napojów, szczególnie do karmienia niemowląt. W przeciwnym razie mogą wystąpić dolegliwości zdrowotne. Świeżą wodę można rozpoznać po tym, iż podczas wypływu z kranu jest odczuwalnie zimniejsza niż woda zastojowa.
- Osoby mające uczulenie alergiczne na nikiel nie powinny używać wody zastojowej pochodzącej z przewodów chromowanych do konsumpcji i / lub mycia ciała. Woda taka może zawierać nikiel i wywołać reakcję alergiczną.
- Nie należy używać wody pitnej pochodzącej z przewodów ołowianych do przyrządzania pokarmu dla niemowląt i / lub przyrządzania posiłków dla kobiet w ciąży. Ołów rozpuszcza się w wodzie pitnej i jest szczególnie niebezpieczny dla zdrowia niemowląt i małych dzieci.

Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 5 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 5 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Obsługa klienta
Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
Warenannahme Tor 3
DE-42349 Wuppertal
NIEMCY
Tel.: 0202 24750 430 / 431 / 432
(koszty połączenia zgodnie z opłatami za połączenia sieci stacjonarnej danego operatora)
Tel. +800 34 99 67 53 (z zagranicy)
E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 321980_1901

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu np. IAN 123456_7890, jako dowód zakupu.

Úvod ..... Strana 44
Použití ke stanovenému účelu ..... Strana 44
Popis dílů ..... Strana 44
Technická data ..... Strana 44
Obsah dodávky ..... Strana 44

Bezpečnostní upozornění ..... Strana 45

Montáž ..... Strana 45
Připojení armatury ..... Strana 45
Instalace příslušenství (hadice a hlavy sprchy) ..... Strana 45

Obsluha ..... Strana 46
Uvedení do provozu ..... Strana 46
Přepínač výtoku do vany a sprchy ..... Strana 46

Údržba a čištění ..... Strana 46
Ošetřování a čištění armatury ..... Strana 46
Výměna LED vložky ..... Strana 46
Výměna sítka ..... Strana 47
Výměna kartuše ..... Strana 47

Zlikvidování ..... Strana 47

Informace ..... Strana 48
Kvalita vodovodní vody ..... Strana 48

Záruka a servis ..... Strana 48

LED vanová armatura se sprchou

Úvod

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k montáži a obsluze je součástí tohoto výrobku. Prosíme, přečtěte úplně si tento návod k montáži a obsluze a dbejte na uvedené pokyny. Tento návod k montáži a obsluze obsahuje důležité informace k montáži, seřízení a ošetřování výrobku. Návod k montáži a obsluze si dobře uschovejte a předávejte ho i s výrobkem třetí osobě.

Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen k regulaci teplé a studené vody. Určeno jen k instalaci na vany. Tento výrobek je vhodný pro všechny tlakové vodovodní systémy s teplou vodou, jako jsou ústřední topení, průtokové ohřívače, tlakové bojlery nebo podobná zařízení. Výrobek není vhodný pro nízkotlaké systémy na přípravu teplé vody nebo zásobníky bez tlaku, jako např. koupelnová kamna na dřevo a uhlí, olejová, plynová kamna a otevřené elektrické zásobníky. Případě pochybností se obraťte na instalatéra nebo odborného poradce. Jiná použití než předem popsaná nebo změny výrobku nejsou přípustná a vedou k jeho poškození. Navíc může dojít k ohrožení života nebo zranění. Výrobek je určen jen k privátnímu použití, není určen k použití ve zdravotnictví nebo ke komerčnímu využití. Za škody způsobené nesprávným použitím výrobce neručí.

Popis dílů

1 2 S-přípojky
2 2 Tlumiče hluku
3 2 Krytky
4 2 Těsnění (S-přípojky)
5 2 Převlečné matice
6 Těleso armatury
7 Přepínač
8 Sprchová přípojka
9 LED-kryt
10 Výtok vany
11 Imbusový klíč
12 LED montážní klíč
13 Kartuše
14 Matka jistící kartuši
15 Kryt kartuše
16 Páka
17 Aretační šroub
18 Plaketka - teplá / studená

Technická data

Převlečná matice (přípojky vody):	G ¾“
Přípojka sprchové hadice:	G ½“
Nejnižší tlak:	1,5 bar
LED osvětlení:	cca < 33 °C modrá, cca 33–39 °C zelená, cca > 39 °C červená, cca > 53 °C červená blikající
Tolerance teplotního čidla:	+/- 2 °C

Obsah dodávky

1 LED vanová armatura se sprchovou přípojkou (5–10, 13–18)
2 krytky 3
2 S-přípojky s tlumičem hluku (1–2)
2 těsnění 4
1 imbusový klíč 11
1 LED montážní klíč 12
1 návod k montáži a obsluze

Bezpečnostní upozornění

-
  ⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ NEHODY A OHROŽENÍ ŽIVOTA MALÝCH A VELKÝCH DĚTÍ! Nenechávejte nikdy děti bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení. Držte výrobek mimo dosah dětí. Výrobek není hračka.
-
  POZOR NA ZÁSAH ELEKTRICKÝM PROUDEM! Netěsnosti nebo únik vody mohou ohrozit život zásahem elektrického proudu. Kontrolujte pečlivě těsnost spojení. Zajistěte správnou a bezpečnou instalaci elektrického připojení přístrojů.
- ⚠ **POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Zajistěte, aby nebyly díly poškozené a správně namontované. Při nesprávné montáži hrozí nebezpečí zranění. Prosíme, vezměte na vědomí, že jsou podložky a těsnění díly podléhající opotřebení a musí se čas od času vyměnit. Poškozené díly mohou ovlivnit funkci a bezpečnost.
- **POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!** Prosíme, nechte montáž provést odborníkem.
- Dbejte pozor na správnou polohu všech těsnění.
- **NEBEZPEČÍ OPAŘENÍ!** Při nastavování teplé vody dbejte na přiměřenou teplotu.
- ⚠ **POZOR!** Dejte pozor na správné umístění plaketky 18 značící teplou a studenou vodu. Správné umístění:
  nahoře = červená (teplá voda),
  dole = modrá (studená voda).
- Prosíme, vezměte na vědomí, že jsou těsnění díly podléhající opotřebení a musí se čas od času vyměnit.
- Netěsnosti nebo unikající voda mohou způsobit značné věcné škody v budově nebo domácnosti. Proto kontrolujte pečlivě těsnost spojení.
- Před instalací se nejdříve seznamte se situací na místě, např. kde se nachází přípojka a uzávěr vody.
- Výrobek je vhodný k použití jen v místnostech s teplotou nad 0 °C.

Montáž

Upozornění: Před montáží se nejdříve s výrobkem seznamte. Přečtěte si k tomu následující návod k montáži a bezpečnostní upozornění. Při nesprávné montáži je - obzvlášť za následné škody - záruka vyloučena.

- **POZOR!** Před instalací uzavřete hlavní přívod vody. Jinak hrozí nebezpečí zranění nebo věcných škod.

Připojení armatury

Upozornění: K připojení potřebujete otevřený klíč 30 mm a těsnící pásku.
Upozornění: Obalujte vždy díly, které šroubujete, vlhkým hadrem nebo umělohmotnými svorkami. Zabráníte tím poškrábání.

Postupujte následovně:

- Naviňte těsnící pásku na zdrsněné závitové díly (½" závit) S přípojek 1 (viz obr. B1).
  Upozornění: Těsnící páska není v obsahu dodávky.
- Našroubujte S-přípojky 1 s utěsněnými závitovými díly do přípojek ve stěně.
- Seřiďte našroubované S-přípojky 1 vodorovně na odstupu armatur (vit obr. B2).
- Našroubujte rukou krytky 3 na S-přípojky 1 až ke zdi (viz obr. B3).
- Vložte těsnění 4 do převlečných matic 5 a našroubujte těleso armatury 6 s převlečnými matkami 5 na S-přípojky 1 (viz obr. B4–B5).

Instalace příslušenství (hadice a hlavy sprchy)

Upozornění: Sprchová hadice a hlava sprchy nejsou v obsahu dodávky.
Upozornění: Obalujte vždy díly, které šroubujete vlhkým hadrem nebo umělohmotnými svorkami. Zabráníte tím poškrábání.

- Našroubujte běžnou sprchovou hadici na přípojku sprchy 8.

- Našroubujte běžnou hlavu sprchy na sprchovou hadici.

Upozornění: Přídavně se řiďte i pokyny k montáži příslušenství.

Obsluha

Uvedení do provozu

Při prvním uvedením do provozu pečlivě zkontrolujte těsnost všech spojení a přípojek.

- Zkontrolujte funkci armatury. Pohybujte pákou 16 do všech poloh.

Upozornění: Armatura je vybavena LED osvětlením. Toto LED osvětlení zajišťuje integrovaná turbínka (bez baterií). Měnění barev LED probíhá automaticky, řízené teplotním čidlem podle nastavené teploty vody.
- do cca 33 °C modrá,
- mezi cca 33-39 °C zelená,
- přes cca 39 °C červená,
- přes cca 53 °C červeně blikající

- Otevřete hlavní přívod vody.
- Otevřete páku 16 a otáčením nahoru nebo dolů můžete regulovat proud vody resp. její teplotu.

Teplá voda:
Otočte páku 16 nahoru.

Studená voda:
Otočte páku 16 dolů.

Přepínač výtoku do vany a sprchy

Přepínání výtoku do vany 10 na sprchu se provádí nadzvednutím přepínače 7.

Výtok do vany:
Spuštěním přepínače 7.

Sprcha:
Nadzvednutí přepínače 7.

Upozornění: Manuální přepínání znamená: Při zastavení vody protékající sprchou zůstane sprcha aktivní. Při novém uvedením do provozu je sprcha i nadále aktivní dokud se nepřepne na výtok do vany.

Údržba a čištění

Ošetřování a čištění armatury

Vezměte na vědomí, že sanitární armatury vyžadují zvláštní péči. Proto se řiďte následujícími pokyny:
- V žádném případě nepoužívejte na čištění benzín, ředidla nebo agresivní čistící prostředky, resp. tvrdé čistící kartáče, atd. Může dojít k poškození povrchu výrobku.
- Po každém použití osušte armaturu hadrem, abyste zabránili tvoření vápenatých usazenin.
- Čistěte výrobek vlhkým, měkkým hadrem, popřípadě spolu se slabým čistícím prostředkem.

Při nerespektování návodu k ošetřování se musí počítat s poškozením povrchu výrobku. Záruku nelze uplatnit.

Výměna LED vložky

Jestliže LED nefungují je možné LED vložku vyměnit.
Životnost LED: cca 10.000 provozních hodin
Novou LED vložku můžete dostat u uvedeného servisu.

Postupujte následovně:
- Odšroubujte výtok do vany 10 od tělesa armatury 6 (viz obr. C1), potřebujete k tomu křížový šroubovák.
- Odšroubujte imbusovým klíčem 11 kryt LED 9 z tělesa armatury 6 (viz obr. C2).
- Odstraňte umělohmotnou LED vložku (viz obr. C3–C4), použijte k tomu LED montážní klíč 12.
- Namontujte novou LED vložku, LED kryt 9 a výtok 10 na těleso armatury 6 v opačném pořadí než při demontáže (viz obr. C5–C7).

Výměna sítka

Silně znečištěné sítko uvnitř krytu LED se musí vyměnit.

Postupujte následovně:

- Odšroubujte výtok do vany 10 od tělesa armatury 6 (viz obr. C1), potřebujete k tomu křížový šroubovák.
- Odšroubujte imbusovým klíčem 11 kryt LED 9 z tělesa armatury 6 (viz obr. C2).
- Vytlačte sítko zvenku plochým předmětem z krytu LED 9 (viz obr. D1).

⚠ **POZOR NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Vnější okraj sítka může mít špičatá místa.

- Odstraňte vápenaté usazeniny a cizí tělíska. Při silném znečištění nebo poškození sítko vyměňte za nové. Nové sítko můžete dostat u uvedeného servisu.
- Zatlačte vyčištěné nebo nové sítko zevnitř do LED krytu 9 (viz obr. D2).
  Upozornění: Dávejte pozor na správnou polohu sítka v LED krytu 9.
- Namontujte LED kryt 9 a výtok 10 na těleso armatury 6 v opačném pořadí než při demontáži (viz obr. C6–C7).

Výměna kartuše

Kartuše 13 je díl podléhající opotřebení, který je nutné, v závislosti na obsahu vápníku ve vodě resp. na jejím znečištění, vyměnit. Toto zjistíte, jestliže se dá pákou 16 jen těžko pohybovat. Novou kartuši 13 můžete dostat u uvedeného servisu.
Upozornění: K provedení výměny potřebujte otevřený klíč 27 mm nebo instalatérské kleště.

Při výměně kartuše 13 postupujte následovně:

- Uzavřete hlavní přívod vody. Nechte zbytek vody odtéct.
- Odstraňte plaketku 18 - při nastavení páky 16 do její nejvyšší polohy vytlačte plaketku 18 plochým předmětem z páky.
  Upozornění: Tlačte plaketku 18 opatrně, mírným tlakem ven, abyste nepoškrábali povrch výrobku.
- Povolte aretovací šroub 17 imbusovým klíčem 11.
  POZOR! Aretovací šroub 17 úplně nevyšroubujte. Povolte šroub jen natolik, aby se dala páka 16 snadno sejmout.
- Sejměte páku 16.
- Odšroubujte krycí kroužek kartuše 15, nepoužívejte k tomu kleště ani klíč. Jinak se může výrobek poškodit.
- Odšroubujte jistící matku kartuše 14 instalatérskými kleštěmi nebo otevřeným klíčem 27 mm a vytáhněte kompletní kartuši 13 z tělesa armatury 6.
- Nasaďte novou kartuši 13 do tělesa armatury 6.
  Upozornění: Dávejte pozor na správnou polohu těsnění pod kartuší 13. Dávejte pozor, aby vedení zapadla do příslušných otvorů.
- Namontujte zase všechny předem jmenované díly. Utáhněte instalatérskými kleštěmi nebo otevřeným klíčem 27 mm jistící matku kartuše 14, přidržujte přitom armaturu, aby se neotáčela. Dosáhnete tím těsnost a pohyb páky bez odporu.
  POZOR! Dejte pozor na správné umístění plaketky 18 značící teplou a studenou vodu.
  Správné umístění:
  nahoře = červená (teplá voda),
  dole = modrá (studená voda).

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Informace

Kvalita vodovodní vody

- Informujte se u Vašich místních úřadů o kvalitě vody ve Vaší obci nebo městě.

Zásadně platí pro pití vody z vodovodního potrubí:

- Jestliže stála voda v potrubí déle než 4 hodiny, nechte ji před pitím nejdříve krátce odtéct. Nepoužívejte odstátou vodu k přípravě jídel a nápojů, obzvlášť ne pro kojence. Jinak může dojít ke zdravotním potížím. Čerstvá voda je, vytékající z potrubí, citelně chladnější než odstátá.
- Nepoužívejte odstátou vodu z chromovaných potrubí na přípravu výživy nebo k mytí, jestliže jste alergičtí na nikl. Tato voda může obsahovat nikl a vyvolat alergické reakce.
- Nepoužívejte pitnou vodu z olověného potrubí k přípravě kojenecké výživy nebo během těhotenství na přípravu jídel. Potrubí předává olovo do pitné vody, které je pak pro kojence a malé děti obzvlášť zdravotně závadná.

Záruka a servis

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 5 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 5 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Zákaznický servis
Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
Příjem zboží brána 3
DE-42349 Wuppertal
NĚMECKO
Tel. 0202 24750 430 / 431 / 432
(Cena za hovor podle tarifu pro pevnou telefonní síť Vašeho poskytovatele telefonních služeb)
Tel. +800 34 99 67 53 (z ciziny)
E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 321980_1901

Prosíme, při všech dotazech mějte připravenou pokladní stvrzenku a číslo artiklu, např. IAN 123456_7890 jako doklad o zakoupení.

Úvod ... Strana 50
Používanie v súlade s určeným účelom ... Strana 50
Popis častí ... Strana 50
Technické údaje ... Strana 50
Obsah dodávky ... Strana 50

Bezpečnostné upozornenia ... Strana 51

Montáž ... Strana 51
Pripojenie armatúry ... Strana 51
Pripojenie príslušenstva (sprchová hadica a sprchovacia hlavica) ... Strana 52

Obsluha ... Strana 52
Uvedenie do prevádzky ... Strana 52
Prepínač výpustu vane / funkcia sprchy ... Strana 52

Údržba a čistenie ... Strana 52
Ošetrovanie a čistenie armatúry ... Strana 52
Výmena LED vložky ... Strana 53
Výmena sita ... Strana 53
Výmena kartuše ... Strana 53

Likvidácia ... Strana 54

Informácie ... Strana 54
Pitnosť vody z vodovodu ... Strana 54

Záruka ... Strana 54

LED batéria do vane/sprchy

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Návod na montáž a obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Pred inštaláciou si prosím kompletne prečítajte tento návod na montáž a obsluhu a rešpektujte jeho pokyny. Tento návod obsahuje dôležité informácie k montáži, nastavovaniu a ošetrovaniu. Návod na montáž a obsluhu si preto dobre uschovajte a odovzdajte ho i prípadnému ďalšiemu majiteľovi.

Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený výlučne na reguláciu prúdu teplej a studenej vody. Výrobok je určený len na inštaláciu na vane. Tento výrobok je vhodný pre všetky systémy teplej vody odolné voči tlaku, ako je ústredné kúrenie, prietokový ohrievač, tlakový bojler a pod. Tento výrobok nie je vhodný pre nízkotlakové ohrievače vody alebo beztlakové malé nádrže ako napr. kúpeľňové kachle na drevo alebo uhlie, olejové alebo plynové kúpeľňové kachle, ako aj otvorené elektrické zásobníky. V prípade pochybností sa obráťte na inštalatéra alebo odborného poradcu. Iné použitie ako vyššie uvedené alebo úpravy výrobku nie sú povolené a vedú k poškodeniam. Dôsledkom môžu byť i ďalšie životunebezpečné riziká a poranenia. Výrobok je určený len na súkromné používanie, nie na medicínske alebo komerčné účely. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho používania.

Popis častí

1 2 prípojky v tvare S
2 2 tlmiče hluku
3 2 kryty
4 2 tesnenia (prípojky v tvare S)
5 2 prevlečné matice s tesnením
6 Telo armatúry
7 Prepínač
8 Prípojka sprchy
9 LED-kryt
10 Výpust vane
11 Kľúč s vnútorným šesťhranom
12 Montážny LED kľúč
13 Kartuša
14 Poistná matica kartuše
15 Krycí krúžok kartuše
16 Páčka
17 Aretačná skrutka
18 Označenie teplej / studenej vody

Technické údaje

Prevlečná matica (prípojky vody):	G ¾“
Prípojka sprchovej hadice:	G ½“
Minimálny hydraulický tlak:	1,5 bar
LED osvetlenie:	cca. < 33 °C modré, cca. 33–39 °C zelené, cca. > 39 °C červené, cca. > 53 °C červeno blikajúce
Tolerancia snímača teploty:	+/- 2 °C

Obsah dodávky

1 LED armatúra na vaňu/do sprchy (5–10, 13–18)
2 kryty 3
2 prípojky v tvare S s tlmičmi hluku (1–2)
2 tesnenia 4
1 kľúč s vnútorným šesťhranom 11
1 montážny LED kľúč 12
1 návod na montáž a obsluhu

Bezpečnostné upozornenia

- **⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia. Výrobok držte v bezpečnej vzdialenosti od detí. Výrobok nie je určený na hranie.
- **POZOR NA ZÁSAH ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Netesnosti alebo únik vody môžu viesť k ohrozeniu života skrze zásah elektrickým prúdom. Dôkladne skontrolujte tesnenia všetkých spojov. Okrem toho zabezpečte, aby boli všetky vedenia elektrických zariadení nainštalované správne a bezpečne.
- ⚠ **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Zabezpečte, aby boli všetky diely nepoškodené a odborne namontované. Pri nesprávnej montáži vzniká nebezpečenstvo poranenia. Nezabúdajte prosím, že tesnenia sú diely podliehajúce opotrebovaniu, ktoré je z času na čas potrebné vymeniť. Poškodené diely môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.
- **OPATRNE! VECNÉ ŠKODY!** Montáž prenechajte len odborníkom.
- Dbajte na to, aby boli všetky tesnenia správne osadené.
- **NEBEZPEČENSTVO OBARENIA!** Pri nastavovaní teplej vody dbajte na to, aby teplota vody nebola nastavená príliš vysoko.
- ⚠ **OPATRNE!** Dajte pozor, aby ste správne nasadili označenie pre teplú/studenú vodu 18. Správne umiestnenie je:
  hore = červená (teplá voda),
  dole = modrá (studená voda).
- Nezabúdajte prosím, že tesnenia sú diely podliehajúce opotrebovaniu, ktoré je potrebné z času na čas vymeniť.
- Netesnosti alebo úniky vody môžu spôsobiť značné hmotné škody na budovách alebo na vybavení domácností. Preto dôkladne kontrolujte tesnenia všetkých spojov.
- Pred inštaláciou sa priamo na mieste oboznámte so všetkými danosťami, napr. s prípojkami vody a uzáverom.
- Produkt je určený výhradne na používanie v priestoroch s teplotou nad 0 °C.

Montáž

Upozornenie: Pred montážou sa oboznámte s výrobkom. Prečítajte si k tomu pozorne nasledujúci montážny návod a bezpečnostné pokyny. Pri chybnej montáži je záruka – predovšetkým za následné škody - vylúčená.

- **OPATRNE!** Pred inštaláciou uzatvorte hlavný prívod vody. Inak hrozí nebezpečenstvo poranenia a/ alebo vecných poškodení.

Pripojenie armatúry

Upozornenie: Na tento úkon budete potrebovať otvorený kľúč veľkosti SW 30 mm a tesniacu pásku.
Upozornenie: Časti určené na priskrutkovanie vždy prikryte vlhkou handričkou alebo plastovými svorkami. Tak zabránite ich poškriabaniu.

Postupujte nasledovne:

- Tesniacu pásku oviňte okolo zdrsnených častí závitu (½" závit) prípojok v tvare S 1 (pozri obr. B1).
  Upozornenie: Tesniaca páska nie je súčasťou dodávky.
- Prípojky v tvare S 1 priskrutkujte s utesnenými časťami závitov do prípojok v stene.
- Priskrutkované prípojky v tvare S 1 prispôsobte vo vodorovnom smere na šírku armatúry (pozri obr. B2).
- Na prípojky v tvare S 1 priskrutkujte kryty 3 až k stene, pevne ich dotiahnite rukou (pozri obr. B3).
- Tesnenia 4 vložte do prevlečných matíc 5 a prevlečnými maticami 5 priskrutkujte telo armatúry 6 na prípojky v tvare S 1 (pozri obr. B4-B5).

Pripojenie príslušenstva (sprchová hadica a sprchovacia hlavica)

Poznámka: Sprchová hadica a sprchovacia hlavica nie sú súčasťou dodávky.
Poznámka: Časti, ktorú budete skrutkovať, vždy prikryte vlhkou handričkou alebo plastovými svorkami. Tak zabránite ich poškriabaniu.

- Na prípojku sprchy 8 priskrutkujte bežnú sprchovú hadicu.
- Na sprchovú hadicu pripevnite bežnú sprchovaciu hlavicu.

Upozornenie: Dodatočne sa riaďte montážnymi pokynmi pre príslušenstvo.

Obsluha

Uvedenie do prevádzky

Po prvom uvedení do prevádzky dôkladne skontrolujte tesnosť všetkých spojov.

- Skontrolujte činnosť armatúry. Vychýľte preto páčku 16 do všetkých možných pozícií.

Upozornenie: Armatúra je vybavená LED osvetlením. LED osvetlenie je realizované prostredníctvom integrovanej turbíny (bez batérií). Zmena LED farieb prebieha automaticky pomocou integrovaného snímača teploty v závislosti od nastavenej teploty vody:
- do cca. 33 °C modrá,
- medzi cca. 33–39 °C zelená,
- nad cca. 39 °C červená,
- nad cca. 53 °C červeno blikajúca.

- Otvorte hlavný prívod vody.
- Otvorte páčku 16 a pohybujte ňou nahor alebo nadol, tak môžete regulovať intenzitu príp. teplotu prúdu vody.

Teplá voda:
Páčku 16 posuňte nahor.

Studená voda:
Páčku 16 posuňte nadol.

Prepínač výpustu vane/funkcia sprchy

Prepnutie výpustu vane 10 na funkciu sprchy sa robí manuálne nadvihnutím a sklopením prepínača 7.

Výpust vane:
Sklopenie prepínača 7.

Funkcia sprchy:
Nadvihnutie prepínača 7.

Upozornenie: Manuálne prepnutie znamená: Ak sa pri aktivovanej funkcii sprchy odstaví voda, funkcia sprchy zostane aktívna. Funkcia sprchy je pri opätovnej činnosti ďalej aktívna, pokiaľ sa manuálne nezmení na výpust vane.

Údržba a čistenie

Ošetrovanie a čistenie armatúry

Nezabúdajte, že sanitárne armatúry si vyžadujú osobitnú starostlivosť. Dodržiavajte preto nasledujúce pokyny:
- Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo agresívne čistiace prostriedky, príp. tvrdé kefy na čistenie atď. Tieto by mohli poškodiť povrch výrobku.
- Armatúru utrite po každom použití utierkou, predídete tak eventuálnemu usadzovaniu vápnika na povrchu armatúry.
- Armatúru čistite vlhkou, mäkkou handričkou a príp. jemným čistiacim prostriedkom.

Pri nedodržiavaní návodu na ošetrovanie je potrebné počítať s poškodením povrchu. V takom prípade nie je možné uplatniť nároky na poskytnutie záruky.

Výmena LED vložky

Ak už LED osvetlenie nesvieti, vymeňte LED vložku. Životnosť LED: cca. 10.000 prevádzkových hodín. Novú LED vložku môžete získať na uvedenom servisnom mieste.

Pritom postupujte takto:
- Z tela armatúry 6 odskrutkujte výpust vane 10 (pozri obr. C1), budete potrebovať krížový skrutkovač.
- Z tela armatúry 6 kľúčom s vnútorným šesťhranom 11 odskrutkujte LED-kryt 9 (pozri obr. C2).
- Z plastu odstráňte LED vložku (pozri obr. C3 – C4), použite montážny LED kľúč 12.
- Namontujte novú LED vložku, LED-kryt 9 a výpust vane 10 na telese armatúry 6 analogicky k demontáži (pozri obr. C5 – C7).

Výmena sita

Keď sa sito vo vnútri LED-krytu výrazne znečistí, treba ho vyčistiť alebo vymeniť.

Pritom postupujte takto:
- Z tela armatúry 6 odskrutkujte výpust vane 10 (pozri obr. C1), budete potrebovať krížový skrutkovač.
- Z tela armatúry 6 kľúčom s vnútorným šesťhranom 11 odskrutkujte LED-kryt 9 (pozri obr. C2).
- Sito vytlačte zvonka z LED-krytu 9 plochým predmetom (pozri obr. D1).

⚠ **POZOR, NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Na vonkajšom okraji spleti sita môžu byť špicaté miesta.

- Odstráňte usadeniny vápnika alebo cudzie telesá.
  Ak je sito výrazne znečistené alebo poškodené, vymeňte ho. Nové sito si môžete zakúpiť v uvedenom servisnom stredisku.
- Vyčistené/nové sito zatlačte zvnútra do LED-krytu 9 (pozri obr. D2).
  Upozornenie: Dajte pozor, aby sito v LED-kryte 9 správne priliehalo.
- Namontujte LED-kryt 9 a výpust vane 10 na tele armatúry 6 analogicky k demontáži (pozri obr. C6 – C7).

Výmena kartuše

Kartuša 13 je opotrebovateľným dielom, ktorý je potrebné vymeniť závisle od obsahu vápnika, resp. od znečistenia vody. Toto zistíte, ak sa páčka 16 ovláda ťažko. Novú kartušu 13 je možné zakúpiť na uvedenom servisnom mieste.
Upozornenie: Na tento pracovný krok potrebujete otvorený kľúč veľkosti SW 27 mm alebo kliešte na armatúry.

Pri výmene kartuše 13 postupujte nasledovne:
- Uzatvorte hlavný prívod vody. Zvyšnú vodu nechajte z potrubia vytiecť.
- Odstráňte označenie teplá/studená voda 18 tak, že medzi okraj označenia pre teplú/studenú vodu 18 a vonkajšiu stranu páčky 16 vsuniete plochý predmet.
  Upozornenie: Označenie teplá/studená voda 18 opatrne vytlačte ľahkým tlakom smerom von, aby ste nepoškriabali povrch.
- Uvoľnite aretačnú skrutku 17 pomocou kľúča s vnútorným šesťhranom 11 otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
  OPATRNE! Aretačnú skrutku 17 nevytočte úplne. Skrutku uvoľnite iba natoľko, aby bolo možné ľahko vybrať páčku 16.
- Vyberte páčku 16.
- Odskrutkujte krycí krúžok kartuše 15, nepoužívajte pritom kliešte alebo skrutkové kľúče. Inak môže dôjsť k poškodeniu výrobku.
- Uvoľnite pod tým sa nachádzajúcu poistnú maticu kartuše 14 pomocou klieští na armatúry alebo otvoreného kľúča veľkosti SW 27 mm a vytiahnite celú kartušu 13 z tela armatúry 6.
- Novú kartušu 13 opäť rovnako nasaďte do tela armatúry 6.
  Poznámka: Dbajte na to, aby tesnenie pod kartušou 13 správne priliehalo. Zabezpečte, aby vedenia sedeli v určených otvoroch.
- Znova namontujte všetky vyššie uvedené diely. Zatiahnite poistnú maticu kartuše 14 pomocou

klieští na armatúry alebo otvoreným kľúčom veľkosti SW 27 mm, armatúru pritom súčasne pevne držte proti smeru otáčania. Tým dosiahnete potrebnú tesnosť a zabezpečíte ľahké otáčanie páčky.
OPATRNE! Zabezpečte, aby bolo správne nasadené označenie strany teplej / studenej vody [18]. Správne umiestnenie je:
hore = červená (teplá voda),
dole = modrá (studená voda).

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Informácie

Pitnosť vody z vodovodu

- O pitnosti vody vo Vašom meste / obci sa informujte na Vašich miestnych úradoch.

Pre pitnosť vody z vodovodu všeobecne platí nasledujúce odporúčanie:

- Vodu z potrubí nechajte chvíľu odtiecť, pokiaľ v potrubiach stála dlhšie ako štyri hodiny. Vodu, ktorá stála v potrubí, nepoužívajte na prípravu jedál a nápojov, najmä ak ide o výživu dojčiat. V opačnom prípade sa môžu vyskytnúť zdravotné ťažkosti. Čerstvú vodu rozoznáte podľa toho, že je po vypustení z potrubia citeľne chladnejšia ako voda, ktorá v ňom stála.
- Nepoužívajte vodu, ktorá stála v pochrómovaných potrubiach, na výživu a / alebo na osobnú hygienu, ak ste alergický na nikel. Táto voda môže obsahovať zvýšené množstvo niklu a vyvolať alergickú reakciu.
- Nepoužívajte pitnú vodu z olovených potrubí na prípravu výživy pre dojčatá a / alebo počas tehotenstva na prípravu potravín. Olovo prechádza do pitnej vody a je obzvlášť škodlivé pre zdravie dojčiat a malých detí.

Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 5-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 5 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Zákaznícky servis
Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
Warenannahme Tor 3
42349 Wuppertal
NEMECKO
Tel.: 0202 24750 430 / 431 / 432 (ceny hovorov zodpovedajú tarifu pevnej linky Vášho operátora)
Tel. +800 34 99 67 53 (zo zahraničia)
E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 321980_1901

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku napr. IAN 123456_7890 ako dôkaz o kúpe.

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 37–39
DE-42349 Wuppertal
GERMANY
Art.-No. WU6823468

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacji · Stav informací · Stav informácií:
03 / 2019 · Ident.-No.: WU68234680320 19-8

IAN 321980_1901